

METRONIC

Ref. 477227

FR - Radio de chantier Billy

EN - Billy Jobsite Radio

ES - Radio de obra Billy

PT - Radio de trabalho Billy

DE - Billy Jobsite Radio

NL - Billy Bouwradio



FR - RADIO DE CHANTIER BILLY

DÉMARRAGE

- Sortez l'appareil de la boîte.
- Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Placez les matériaux d'emballage dans la boîte ou jetez-les en toute sécurité en respectant les consignes de tri sélectif figurant sur l'emballage de l'appareil.

AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Vous devez avoir lu et compris toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. En cas de dommages dus au non-respect des instructions, la garantie ne s'appliquera pas.

- 1** Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- 2** Ne placez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- 3** Protégez le câble de charge de façon à éviter de marcher dessus ou de le coincer, particulièrement au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil. Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique située sous l'appareil. Lorsque vous débranchez l'alimentation de la prise secteur, tirez uniquement au niveau de la fiche de la prise, ne tirez pas sur le câble. Si le câble venait à être endommagé/dénudé, cessez de l'utiliser immédiatement, recyclez le et remplacez le par un câble neuf.
- 4** Utilisez uniquement des équipements/accessoires recommandés par le fabricant.
- 5** Confiez toutes les réparations de l'appareil à des réparateurs qualifiés. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, notamment :
 - en cas de déversement de liquide ou d'insertion d'objets dans l'appareil ;
 - en cas d'exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité ;
 - si l'appareil ne fonctionne pas normalement ;
 - ou si l'appareil est tombé ou a subi un choc.
- 6** Ne bloquez jamais les orifices de ventilation.
- 7** Assurez-vous de disposer d'un espace suffisant pour assurer la ventilation. Placez le produit sur une surface stable.
- 8** Cet appareil doit être utilisé dans un environnement tempéré, à l'abri de la lumière directe du soleil, des flammes nues ou d'une chaleur excessive, des appareils de chauffage, des cuisinières ou de tout autre appareil (y compris des amplificateurs) générant de la chaleur. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur.
- 9** Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, une flamme, etc.

- 10** Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Ne lubrifiez aucune partie de cet appareil. Nettoyez-le avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de nettoyeurs agressifs.
- 11** Assurez-vous de toujours pouvoir accéder facilement au câble de charge, à la fiche ou à l'adaptateur, afin de pouvoir débrancher cet appareil de la prise secteur si nécessaire.
- 12** N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau. Il ne doit pas être immergé, aspergé par un liquide ni utilisé/exposé sous la pluie. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide ou mouillé.
- 13** Débranchez cet appareil en cas d'orage ou si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période.
- 14** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, ni avec le cordon (risque d'étranglement). Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- 16** Cet appareil doit être alimenté uniquement en très basse tension de sécurité correspondant au marquage figurant sur l'appareil.
- 17** La batterie doit être retirée de l'appareil avant de le mettre au rebut. L'appareil doit être débranché de l'alimentation lorsque vous retirez la batterie.
- 18** Lors de l'utilisation du produit, il doit être placé à au moins 20 cm de distance du corps humain.
- 19** N'utilisez pas le produit dans un environnement parcouru de décharges électrostatiques.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 radio de chantier
- 1 câble de charge USB-C / USB-A
- 1 notice d'utilisation

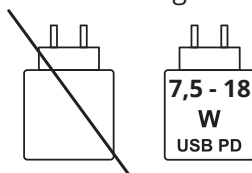
CARACTÉRISTIQUES

- 1** Radio de chantier FM résistante aux éclaboussures avec fonction Bluetooth®
- 2** Bouton de réglage analogique 87.5-108 MHz
- 3** Réception radio FM - radio numérique avec recherche automatique des stations et enregistrement jusqu'à 50 stations.

- 4 Entrée AUX 3,5 mm pour connecter plusieurs types de sources audio.
- 5 Affichage LED blanc
- 6 Molette de réglage du volume.
- 7 Sortie USB pour chargement d'un téléphone (sortie 5 V 1A)
- 8 Classe IP54 pour la résistance aux éclaboussures et à la poussière
- 9 Bluetooth® version 5.1
- 10 Compartiment de la batterie rechargeable 2000 mAh à l'arrière
- 11 Câble USB-C / USB-A

UTILISATION SUR BATTERIE OU SECTEUR

- Cette radio peut fonctionner sur secteur ou sur batterie pour un usage nomade. Au déballage la batterie pourrait être faible ou épuisée. Pour la recharger, branchez la connectique USB-C du câble fourni dans le port USB-C situé à l'arrière de la radio, sous la protection étanche, puis branchez l'autre extrémité (USB-A) dans un adaptateur secteur compatible puis sur une prise secteur. Utilisez toujours un adaptateur secteur approprié.
- Veillez à recharger régulièrement la batterie si vous n'utilisez pas la radio pendant une longue période.
- La puissance délivrée par le chargeur doit être de 7,5 Watts minimum requise par l'équipement radio et ne pas dépasser les 18 Watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximum.
- La batterie peut supporter d'être rechargée par un chargeur de plus de 5 Volts, 3 Ampères ou 15 Watts de technologie "USB PD charge rapide" (Power Delivery).



- Le temps de charge de la batterie est de 3h30-4h et l'autonomie sur batterie pleine jusqu'à 10h à volume moyen (4h au volume maximum).

Remarque : lorsque la batterie est presque épuisée, la radio émet un avertissement de pile faible si elle n'est pas rapidement connectée à l'alimentation secteur. Rechargez la batterie dès que possible.

RADIO FM

- Allumez la radio en pressant le bouton , un signal sonore se fait entendre.
- Sélectionnez le mode radio FM : appuyez sur le bouton MODE jusqu'à accéder au mode radio : le témoin FM ainsi que la fréquence apparaîtront sur l'écran.
- Appuyez 2s sur le bouton SCAN pour rechercher automatiquement les stations de radio ayant une forte réception. Toutes les stations disponibles seront enregistrées dans l'ordre de leur numéro d'enregistrement et la première station de radio préenregistrée sera diffusée automatiquement.
- En mode radio FM, appuyez sur le bouton  ou  pour sélectionner la station de radio préenregistrée de votre choix.

Remarque : vous pouvez essayer de déplacer l'antenne FM pour bénéficier d'une meilleure réception.

JUMELAGE BLUETOOTH®

- Allumez la radio en pressant le bouton , un signal sonore se fait entendre.
- Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à accéder au mode Bluetooth®. L'écran affichera BLUE.
- Dans les paramètres de votre appareil, rendez-vous dans la fonction Bluetooth, recherchez **SP57** dans la liste de vos appareils et sélectionnez-le. Après l'appairage, votre radio émettra un son pour confirmer la réussite de l'appairage.
- Jouez la musique de votre téléphone ou de votre service de streaming préféré.

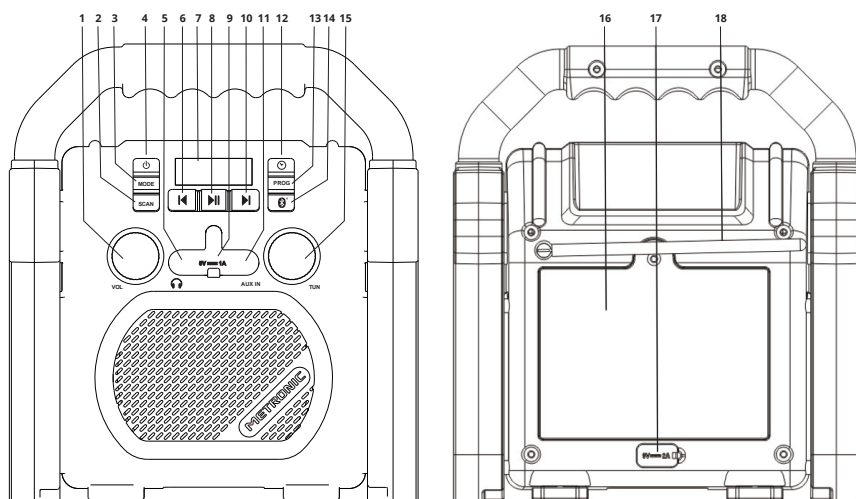
RÉGLAGE DE L'HEURE

- Pour régler l'heure, mettez le produit en veille (appuyez 2s sur le bouton ) puis appuyez longuement sur le bouton horloge pour entrer dans le mode de réglage des heures.
- Appuyez sur les boutons avance rapide ou retour rapide pour augmenter ou diminuer le chiffre des heures.
- Appuyez à nouveau sur le bouton horloge pour régler les minutes.
- Appuyez sur les boutons avance rapide ou retour rapide pour augmenter ou diminuer le chiffre des minutes.
- Appuyez à nouveau sur le bouton horloge pour enregistrer l'heure et sortir du mode de réglage.

L'horloge fonctionnera alors normalement. Appuyez simplement sur le bouton horloge pour afficher l'heure.

Remarque : l'horloge de la radio peut fonctionner sans alimentation électrique. Si vous souhaitez conserver l'heure sans brancher la radio sur le secteur, assurez vous que le niveau de batterie reste à un niveau suffisant.

FONCTIONNEMENT ET FONCTIONS



- 1** Volume : en mode FM / AUX in / Bluetooth, faites tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume. Faites tourner en sens inverse pour baisser le volume. Rotation continue à 360 degrés.
- 2** SCAN : appuyez 2s pour scanner rapidement toutes les stations FM disponibles et les pré-enregistrer.
- 3** MODE : appuyez brièvement pour passer entre les modes Bluetooth / AUX IN / FM.
- 4**  Appuyez longuement pour éteindre et allumer
- 5**  Sortie jack écouteurs 3,5 mm
- 6**  En mode lecture Bluetooth, appuyez brièvement pour sélectionner la piste précédente. En mode FM, appuyez brièvement pour sélectionner la station précédente après le scan complet de toutes les stations.
- 7** Écran LED
- 8**  En mode Bluetooth, appuyez brièvement pour la lecture/pause. En mode AUX in/FM, appuyez brièvement pour basculer entre silencieux et volume normal.
- 9** Port de chargement USB : utilisez votre câble de chargement USB habituel pour raccorder votre appareil mobile (ex: smartphone) à recharger. Veuillez noter que le port USB fonctionne pour tout appareil mobile qui peut être chargé à 5V 1A.
A noter : cette nouvelle version de radio BILLY avec batterie intégrée vous permet de recharger votre smartphone même quand votre radio n'est pas alimentée sur secteur (tant que le niveau de batterie le permet).
- 10**  En mode lecture Bluetooth, appuyez brièvement pour sélectionner la piste suivante. En mode FM, appuyez brièvement pour sélectionner la station suivante après le scan complet de toutes les stations. Appuyez brièvement pour avancer lorsque vous réglez l'horloge.
- 11** ENTRÉE AUXILIAIRE : port pour l'entrée de source sonore externe (plug-and-play).
- 12** Appuyez brièvement pour afficher l'heure, appuyez longuement pour régler l'heure.
- 13** PROG : appuyez brièvement pour passer rapidement par toutes les stations préenregistrées disponibles. Appuyez longuement pour enregistrer la station actuelle dans l'espace disponible. En mode pré-réglage, appuyez sur avance ou retour rapide pour passer entre toutes les stations préenregistrées. Enregistrez jusqu'à 50 stations. Les radios préenregistrées sont affichées sous forme d'un numéro et de la fréquence, par exemple : P01 – 88.50MHz.

- 14**  Une fois le Bluetooth jumelé, appuyez longuement sur cette touche pour forcer la déconnexion Bluetooth et modifier la connexion.
- 15** TUN : rotation continue à 360° pour passer par toutes les fréquences disponibles.
- 16** Volet du compartiment de la batterie
- 17** Port USB-C
- 18** Antenne radio FM

AVERTISSEMENT CONCERNANT LA BATTERIE

Ce produit comprend une batterie lithium rechargeable.

- Utilisez le produit correctement afin d'éviter toute blessure ou un incendie causé par une fuite, une surchauffe, une explosion, une érosion ou tout autre dommage.
- Conservez toute batterie usagée hors de portée des enfants ou de toute personne vulnérable. Si le compartiment de la batterie ne se fermait plus correctement, arrêtez d'utiliser le produit.
- Ne tentez pas d'ingérer la batterie. Si avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en moins de 2h et causer la mort. Si la batterie est avalée, contacter immédiatement un centre anti-poison et consultez un médecin.
- Si un liquide venait à s'écouler de la batterie, débranchez immédiatement l'appareil et cessez de l'utiliser. Si ce liquide est entré en contact avec votre peau et/ou vos yeux, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.
- Ne chauffez pas la batterie et ne la jetez pas au feu ou dans l'eau.
- Ne retirez pas la batterie avec des pinces métalliques et n'utilisez pas d'objet métallique tel que la pointe d'un stylo ou des pinces. Évitez de déformer, d'écraser et de perforer la batterie.
- Ne démontez pas la batterie.
- Veillez au respect de l'environnement lors de la mise au rebut de la batterie.
- Ne jetez pas la batterie avec les déchets ménagers ordinaires, veillez à respecter la réglementation locale en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Entrée USB-C : 9 V === 2A

Puissance de sortie : 9 W RMS

Puissance musicale totale : 30W musicaux

Sortie de charge pour le smartphone : 5 V === 1A

Consommation électrique : 18 W

Batterie rechargeable : Li-ion 7,4V 2000 mAh

Temps de charge : 3h30-4h

Autonomie sur batterie : jusqu'à 10h à volume moyen ou 4h au volume maximum

Câble fourni : USB-C / USB-A (1,2 mètres)

Résistance aux éclaboussures et à la poussière : norme IP54

Fréquences Bluetooth : 2400-2483,5 Mhz 10 mW | Version 5.1 | Nom Bluetooth : SP57

Réponse de fréquence : 40Hz - 20KHz

Plage de fréquences FM : 87.5 - 108 MHz

Rapport signal-bruit : 60 dB

Dimensions : 202(L) x 124(P) x 230(H) mm

Poids : 1,28 kg

ATTENTION RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN TYPE INCORRECT. RECYCLER LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS

- Ne pas jeter de batteries au feu ou dans un four chaud, ni les écraser ou les couper mécaniquement, ce qui pourrait provoquer une explosion.
- Ne pas laisser de batteries dans un environnement où la température est extrêmement élevée, ce qui pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Ne pas exposer de batteries à une pression d'air extrêmement basse qui pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Distance de transmission Bluetooth : la distance de connexion maximale est d'environ 10 mètres. Placez votre smartphone aussi près que possible de l'appareil pour éviter que la connexion ne soit perturbée.

Le mot Bluetooth®, la marque et le logo sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par METRONIC est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

MARQUAGES NORMATIFS, DONT CÉ, SOUS L'APPAREIL.



AVERTISSEMENT : risque d'altération de l'ouïe

Réglez la radio sur un faible niveau sonore avant de brancher le casque d'écoute à la source sonore.

Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée. Un volume élevé peut engendrer une altération durable de l'ouïe.



Le soussigné, METRONIC, déclare que l'équipement radioélectrique du type radio de chantier (477227) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet ci-dessous : <https://medias.metronic.com/doc/477227-zcbqwx-doc.pdf>



Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.



Isolation double ou renforcée



Utilisation uniquement en intérieur



Courant alternatif



Courant continu

ASSISTANCE TECHNIQUE

METRONIC : 02 47 346 392 / hotline@metronic.com

Munissez-vous des informations suivantes avant tout appel : Radio de chantier Billy (477227)



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100 rue Gilles de Gennes - 37310 Tauxigny-Saint-Bauld - FRANCE
Fabriqué hors UE

EN - BILLY JOBSITE RADIO

GETTING STARTED

- Take the appliance out of the box.
- Remove all the packaging from the product.
- Place the packaging inside the box or dispose of it safely in compliance with the waste sorting instructions shown on the product packaging.

SAFETY WARNING AND NOTICE

You must read and understand all the instructions before using this appliance. The warranty will not apply if damage is caused by failure to follow the instructions.

- 1 Never remove the appliance casing.
- 2 Never place this appliance on top of other electrical equipment.
- 3 Protect the USB cable from being stepped on or pinched, particularly at the point where it exits the appliance. Make sure that the power voltage corresponds to the voltage shown on the rating plate underneath the appliance. Always pull the plug from the socket when disconnecting from the mains. Never pull on the USB cable. Ensure you have completed all the other connections before connecting the plug. If the USB cable is damaged, stop using it, recycle it and use a new one.
- 4 Only use attachments/accessories that are recommended by the manufacturer.
- 5 Entrust all appliance repairs to qualified repairers. Repair is needed when the appliance has been damaged in any fashion, and in particular:
 - in the event of a liquid spill or objects being inserted into the appliance;
 - if the appliance is exposed to rain or dampness;
 - if the appliance does not operate normally;
 - or if the appliance has been dropped or impacted.
- 6 The series panel is located on the bottom of the appliance.
- 7 Never block the air vents.
- 8 Make sure you have enough space for ventilation. Place the product on a stable surface.
- 9 This device must be used in a moderate climate, away from direct sunlight, naked flames or heat, heating devices, cookers or any other devices (including amplifiers) that generate heat. Do not install near a heat source.
- 10 The batteries must not be exposed to excessive heat, such as sunshine, fire, etc.
- 11 Always unplug the device before cleaning it. Never lubricate any part of this appliance. Clean it with a soft cloth. Do not use abrasive products or harsh cleaners.

- 12** Ensure that you always have easy access to the USB cable, plug or adaptor to disconnect this appliance from the mains if necessary.
- 13** Do not use this appliance near water. It must not be dripped on or splashed. Do not use this appliance in a damp or wet environment.
- 14** Disconnect this appliance in the event of a storm or if you are not going to use it for a long period of time.
- 15** This appliance can be used by children aged 8 and over, and by persons with a physical or sensory disability, learning difficulties or a lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have received instructions on the safe use of the appliance, and they understand the risks involved. Children must not play with the appliance or power cord (risk of strangulation). Children must not clean or maintain the appliance without supervision.
- 16** This device must only be supplied with very low safety voltage corresponding to the marking on the device.
- 17** The battery should be removed from the device before disposal. The device must be disconnected from the power supply when removing the battery.
- 18** When using the product, it should be placed at least 20 cm away from the human body.
- 19** Do not use the product in an environment subject to electrostatic discharges.

CONTENT OF THE BOX

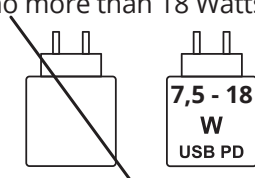
- 1 jobsite radio
- 1 USB cable
- instruction booklet

SPECIFICATIONS

- 1** Splashproof FM jobsite radio with Bluetooth function
- 2** Analog tuning knob 87.5-108 MHz
- 3** FM - digital radio reception with automatic station search and storage of up to 50 stations
- 4** 3.5 mm AUX input for connecting multiple types of audio sources
- 5** White LED display
- 6** Volume adjusting knob
- 7** USB output for charging a phone (5V 1A output)
- 8** IP54 rating for water and dust resistance
- 9** Bluetooth version 5.1
- 10** Rear battery compartment (7,4V 2000 mAh)
- 11** USB cable

WORKS ON MAINS OR ON BATTERY

- This radio can work on mains or on battery. When unpack, the battery can be weak or expired. Connect the USB-C end of the supplied cable into the USB-C port located at the back of the radio, under the waterproof cover, then plug into a suitable adaptor then into a mains socket. Always use a compatible AC adapter. Otherwise, your radio may malfunction or be damaged.
- Always remove the batteries if you won't be using the radio for a long time.
- The power delivered by the charger must be between 7.5 Watts required by the radio equipment and no more than 18 Watts in order to achieve maximum charging speed.



- The battery is capable of being recharged by means of wired charging higher than 5 Volts, 3 Amperes or 15 Watts, displaying the text 'USB PD fast charge' (Power Delivery technology).
- Battery charging time is 3.5-4h and full-battery playtime is up to 10h at medium volume (4h at maximum volume).

Note: When the battery is low, the radio will emit a low battery warning if not plugged quickly to mains power. Please recharge your battery ASAP.

FM RADIO

- Turn on the radio by pressing the , a beep sounds.
- Select FM radio mode: Press MODE to enter FM RADIO mode: the FM indicator and frequency will appear on the screen.
- Press the SCAN button for 2 sec to automatically search for radio stations with strong reception. All available stations will be stored in order of their registration number and the first pre-stored radio station will be broadcast automatically.
- In FM radio mode, press button  or  to select the pre-stored radio station of your choice.

Note: You can try moving the FM antenna for better reception.

BLUETOOTH PAIRING

- Turn on the radio by pressing the , a beep sounds.
- Press the MODE button to enter Bluetooth mode. The display will show BLUE. In your device settings, go to the Bluetooth function, search for **SP57** in the list of your devices and select it. After pairing, your radio will emit a tone to confirm successful pairing.
- Play music from your phone or favourite streaming service.

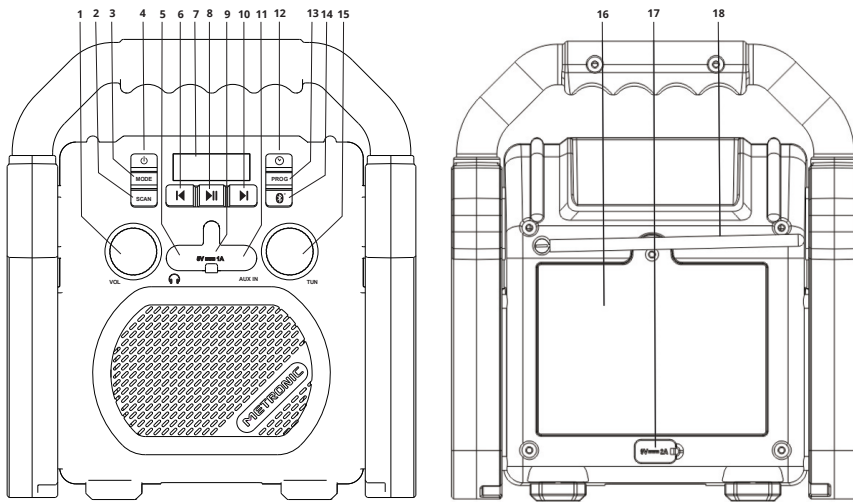
SETTING THE TIME

- To set the time, put the product on standby (press the Off button for 2 sec) then long-press the clock button to enter time-setting mode.
- Press the fast forward or fast reverse buttons to increase or decrease the hour digit.
- Press the clock button again to set the minutes.

- Press the fast forward or fast reverse buttons to increase or decrease the minute digit.
- Press the clock button again to save the time and exit setting mode.
The clock will then function normally. Simply press the clock button to display the time.

Comment: The radio clock can operate without a power supply.
If you want to keep the time longer without connecting the radio to the mains, make sure the internal battery is charged.

OPERATION AND FUNCTIONS



- 1 Volume:** In FM/AUX in/Bluetooth mode, rotate clockwise to increase the volume. Rotate anti-clockwise to reduce the volume. 360 degree continuous rotation.
- 2 SCAN:** Press for 2 sec to quickly scan all available FM stations and pre-store them.
- 3 MODE:** Short-press to switch between Bluetooth/AUX IN and FM modes.
- 4** Long-press to power off and on.
- 5** 3.5 mm earphone jack output
- 6** In Bluetooth play mode, short-press to select the previous track. In FM mode, short-press to select the previous station after all stations have been fully scanned.
- 7** LED screen.
- 8** In Bluetooth mode, short-press for play/pause. In AUX in/FM mode, short-press to switch between silent and normal volume.

- 9 USB charging port:** Use your usual USB cable to connect your mobile device to charge. Charging from the USB-A port. Please note that the USB port works with any device that can be charged at 5V 1A.

Note: this new BILLY version with built-in battery can charge your smartphone even when not plugged on mains if the battery is sufficiently charged.

- 10 ►** In Bluetooth play mode, short-press to select the next track. In FM mode, short-press to select the next station after full scan of all stations. Short-press to advance when setting the clock.
- 11 AUXILIARY INPUT:** Port for external sound source input (plug-and-play)
- 12 ☺** Short-press to display time, long-press to set time.
- 13 PROG:** Short-press to quickly skip through all available preset stations. Long press to save the current station in the available space. In preset mode, press fast forward or fast reverse to switch between all preset stations. Save up to 50 stations. Pre-stored radios are displayed as a number and frequency. for example. P01 – 88.50MHz
- 14 *** After Bluetooth is paired, long-press this button to force Bluetooth disconnection and change the connection.
- 15 TUN:** Continuous 360° rotation to cycle through all available frequencies.
- 16** Battery compartment door
- 17 9V == 2A** USB-C port
- 18** FM antenna

WARNING ABOUT BATTERIES

This product contains one or more batteries.

- Use batteries correctly to prevent any injury or fire caused by a leak, overheating, explosion, erosion or other damage.
- Keep new and used batteries out of the reach of children or any vulnerable person. Stop using the product if the battery compartment does not close properly.
- If the liquid from the battery comes into contact with the skin and/or eyes, rinse immediately with fresh water and consult a physician.
- If the battery leaks, unplug the radio, stop using it and recycle the elements separately.
- Do not swallow the battery/ies. If swallowed, a battery can cause severe internal burns in 2 hours and can cause death. If batteries are swallowed, contact a poison centre immediately and consult a doctor.
- Remove dead batteries quickly. There is a risk of the battery exploding if the appliance is not used for a long period of time.
- The batteries (or battery pack) must not be exposed to excessive heat, such as sunlight, fire, etc.
- Do not heat batteries and do not dispose of them in fire or water.
- Do not use metal pliers or metal objects such as the point of a pen or tweezers

to remove batteries. Avoid deforming, crushing or piercing batteries.

- Do not disassemble the batteries.
- Do not dispose of batteries in ordinary household waste.
- When scrapping batteries, be sure to comply with the local regulations in force in this matter.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

USB-C input: 9 V === 2A

Output power: 9 W RMS

Total musical power: 30 musical watts

USB-A output for smartphone: 5 V === 1A

Power consumption : 18 W

Built-in rechargeable battery : Li-ion 7.4V 2000 mAh

Charging time : 3h30-4h

Playtime on full battery : up to 10h at 50% volume or 4h at 100% volume

Supplied cable : USB-C / USB-A (1.2 meters)

Splashproof and dustproof : IP54 rating

Bluetooth frequencies: 2400-2483.5Mhz 10mW | v5.1 | **Bluetooth pairing:** SP57

Frequency response : 40Hz - 20KHz

FM frequency range : 87.5 - 108 MHz

Signal-to-noise ratio: 60 dB

Dimensions : 202(L) x 124(P) x 230(H) mm

Weight : 1,28 kg

CAUTION RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

- Do not disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Do not leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not expose the battery to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Bluetooth transmission distance: maximum connection distance is approx. 10 meters. Place your smartphone as close as possible to the device to avoid disrupting the connection.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by METRONIC is under licence. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

STANDARD MARKINGS, INCLUDING C E , UNDER THE UNIT.



To prevent hearing damage, avoid excessive volume, particularly over extended periods or frequent use. Excessive volume can result in permanent hearing impairment.



The undersigned, METRONIC, declares that the radio equipment of the jobsite radio type (477227) complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the internet address below:
<https://medias.metronic.com/doc/477227-zcbqwx-doc.pdf>



This logo means that end-of-life appliances must not be disposed of with household waste. The hazardous substances they may contain can damage your health and the environment. Have your distributor take back these appliances, or use the selective collection facilities provided by your local authority.



Double or reinforced insulation



For indoor use only



Alternating current



Direct current

TECHNICAL ASSISTANCE

METRONIC : 02 47 346 392 / hotline@metronic.com

Please have the following information ready before calling: Billy worksite radio (477227)



www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100 rue Gilles de Gennes - 37310 Tauxigny-Saint-Bauld - FRANCE
 Made outside EU

IT - RADIO DA CANTIERE BILLY

- Rimuovi tutti i materiali di imballaggio dal prodotto.
- Smaltiscili in modo sicuro seguendo le istruzioni per la raccolta differenziata riportate sulla confezione del dispositivo.

AVVERTENZE E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare questo dispositivo è necessario leggere e comprendere tutte le istruzioni. In caso di danni dovuti alla mancata osservanza delle istruzioni, la garanzia non sarà valida.

- 1** Non rimuovere mai l'involucro di questo dispositivo.
- 2** Non posizionare mai questo apparecchio sopra altre apparecchiature elettriche.
- 3** Proteggere il cavo di ricarica da eventuali calpestamenti o schiacciamenti, in particolare in prossimità delle spine, delle prese di corrente e del punto di uscita dal dispositivo. Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sull'etichetta posta sotto l'apparecchio. Per scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente, tirare solo la spina e non il cavo. Se il cavo risulta danneggiato/spelato, interromperne immediatamente l'utilizzo, riciclarlo e sostituirlo con un cavo nuovo.
- 4** Utilizzare solo accessori consigliati dal produttore.
- 5** Affidare tutte le riparazioni dell'apparecchio a personale di assistenza qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, tra cui:
 - in caso di fuoriuscita di liquidi o inserimento di oggetti nel dispositivo;
 - se il dispositivo è esposto a pioggia o umidità;
 - se il dispositivo non funziona normalmente;
 - oppure se il dispositivo è caduto o ha subito un urto.
- 6** Non ostruire mai le aperture di ventilazione.
- 7** Assicurarsi di avere abbastanza spazio per la ventilazione. Posizionare il prodotto su una superficie stabile.
- 8** Questo dispositivo deve essere utilizzato in un ambiente temperato, lontano dalla luce solare diretta, da fiamme libere o calore eccessivo, da riscaldatori, cucine o altri dispositivi (inclusi gli amplificatori) che producono calore. Non installarlo vicino a fonti di calore.
- 9** Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.
- 10** Staccare sempre la spina prima di pulire l'apparecchio. Non lubrificare nessuna parte di questo dispositivo. Puliscilo con un panno morbido. Non utilizzare prodotti abrasivi o detergenti aggressivi.
- 11** Assicurarsi di avere sempre facile accesso al cavo di ricarica, alla spina o all'adattatore, in modo da poter scollegare il dispositivo dalla presa di corrente se necessario.

12 Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua. Non deve essere immerso, spruzzato con liquidi o utilizzato/esposto sotto la pioggia. Non utilizzare questo dispositivo in un ambiente umido o bagnato.

13 Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo.

14 Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotta o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che sono supervisionate o hanno ricevuto istruzioni in merito all'uso del farlo in modo sicuro e comprendendo i rischi connessi. I bambini non deve giocare con l'apparecchio o con il cavo (rischio di strangolamento).

15 La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

16 Questo dispositivo deve essere alimentato solo con bassissima tensione di sicurezza corrispondente alla marcatura presente sul dispositivo.

17 La batteria deve essere rimossa dal dispositivo prima dello smaltimento. Il dispositivo deve essere scollegato dall'alimentazione quando si rimuove la batteria.

18 Durante l'utilizzo il prodotto deve essere posizionato ad almeno 20 cm di distanza del corpo umano.

19 Non utilizzare il prodotto in un ambiente con scariche elettrostatiche.

CONTENUTO

- 1 radio da cantiere
- 1 cavo di ricarica USB-C / USB-A
- 1 manuale d'uso

CARATTERISTICHE

1 Radio da cantiere FM resistente agli schizzi con funzione Bluetooth®

2 Tasto della frequenza FM 87.5-108 MHz

3 Ricezione radio FM - radio digitale con ricerca automatica delle stazioni e memorizzazione fino a 50 stazioni.

4 Ingresso AUX jack 3,5mm per collegare un audio esterno.

5 Display led bianchi

6 Manopola della regolazione del volume.

7 Uscita USB per ricarica di uno smartphone (uscita 5V 1A)

8 Protezione IP54 resistente agli schizzi e alla polvere

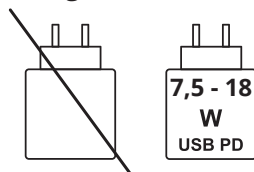
9 Bluetooth® versione 5.1

10 Comparto della batteria ricaricabile 2000mAh nella parte posteriore

11 Cavo USB-C / USB-A

USO A BATTERIA O DA RETE ELETTRICA

- Questa radio può funzionare con alimentazione di rete o a batteria per un uso portatile. Alla prima accensione la batteria potrebbe essere scarica. Per caricarla, collega il connettore USB-C del cavo in dotazione alla porta USB-C situata sul retro della radio, sotto la protezione impermeabile, quindi collega l'altra estremità (USB-A) ad un adattatore di alimentazione compatibile e quindi a una presa di corrente. Utilizza sempre un adattatore di alimentazione adatto.
- Assicurati di ricaricare regolarmente la batteria se non utilizzi la radio per un lungo periodo di tempo.
- La potenza erogata dal caricatore deve essere almeno pari a 7,5Watt richiesti da dispositivo e non superare i 18Watt per raggiungere la massima velocità di carica.
- La batteria può supportare la ricarica tramite un caricatore da oltre 5 Volt, 3 Ampere o 15 Watt con tecnologia "USB PD fast charge" (Power Delivery).



- Il tempo di ricarica della batteria è di 3.30-4h e l'autonomia con una batteria completamente carica è fino a 10h a volume medio (4h a volume massimo).

Nota: quando la batteria è quasi scarica, il dispositivo emetterà un avviso di batteria scarica se non viene collegata tempestivamente all'alimentazione da rete. Ricarica la batteria il prima possibile.

RADIO FM

- Accendi la radio premendo il tasto , verrà emesso un segnale acustico.
- Seleziona la modalità radio FM: premi il tasto **MODE** fino a raggiungere la modalità radio: sul display appariranno l'indicatore FM e la frequenza.
- Premi il tasto **SCAN** per 2 secondi per cercare automaticamente le stazioni radio. Tutte le stazioni disponibili verranno salvate in base al loro numero di registrazione e verrà riprodotta automaticamente la prima stazione radio preimpostata.
- In modalità radio FM, premi il tasto  o  per selezionare la stazione radio preregistrata desiderata.

Nota: sposta l'antenna FM per ottenere una ricezione migliore.

ACCOPPIAMENTO BLUETOOTH®

- Accendi la radio premendo il tasto  , verrà emesso un segnale acustico.
- Premi il tasto **MODE** fino a raggiungere la modalità Bluetooth®.

Sul display appare la scritta **BLU**.

- Nelle impostazioni del tuo dispositivo, vai alla funzione Bluetooth, trova **SP57** nell'elenco dei tuoi dispositivi e selezionalo.

Dopo l'accoppiamento, la radio emetterà un segnale acustico di conferma

- Riproduci musica dal tuo smartphone o dal tuo servizio di streaming preferito.

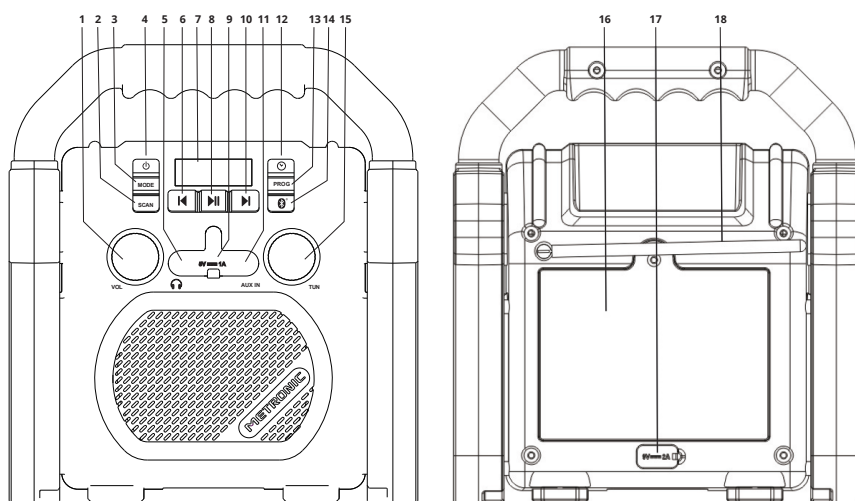
REGOLAZIONE DELL'ORA

- Per impostare l'ora, metti il prodotto in modalità stand-by (premi il tasto  per 2 secondi), quindi premi a lungo il tasto dell'orologio per accedere alla modalità di impostazione dell'ora.
- Premi i tasti di avanzamento rapido o riavvolgimento per aumentare o diminuire la cifra dell'ora.
- Premi nuovamente il tasto dell'orologio per impostare i minuti.
- Premi i tasti di avanzamento rapido o riavvolgimento per aumentare o diminuire la cifra dei minuti.
- Premi nuovamente il tasto dell'orologio per salvare l'ora e uscire dalla modalità di impostazione.

Per visualizzare l'ora è sufficiente premi il tasto dell'orologio.

Nota: l'orologio può funzionare anche senza alimentazione elettrica. Se vuoi consultare l'ora senza collegare la radio alla rete elettrica, assicurarsi che il livello della batteria sia sufficientemente alto.

FUNZIONAMENTO E FUNZIONI



1 Volume: in modalità FM / AUX in / Bluetooth, ruota in senso orario per aumentare il volume. Ruota in senso anti orario per abbassare il volume.

2 SCAN : premi 2 secondi per eseguire una scansione rapida di tutte le stazioni FM disponibili e preimpostate.

3 MODE : premi brevemente per cambiare la modalità Bluetooth / AUX IN / FM.

4  Premi a lungo per accendere e spegnere il dispositivo.

5  Uscita cuffie jack 3,5mm

6  In modalità di riproduzione Bluetooth, premi brevemente per selezionare la traccia precedente. In modalità FM, premi brevemente per selezionare la stazione precedente dopo aver eseguito la scansione completa di tutte le stazioni.

7 Display a led

8  In modalità Bluetooth, premi brevemente per riprodurre/mettere in pausa. In modalità AUX IN / FM, premi brevemente per passare dal volume muto a quello normale.

9 Porta di ricarica USB: utilizza un cavo di ricarica USB per collegare il tuo dispositivo mobile (ad esempio uno smartphone) e ricaricarlo. Si prega di notare che la porta USB funziona con qualsiasi dispositivo mobile che può essere ricaricato a 5V 1A.

Nota bene: questa nuova versione della radio BILLY con batteria integrata consente di ricaricare lo smartphone anche quando la radio non è alimentata dalla rete elettrica (sempre che il livello della batteria lo consenta).

10  In modalità di riproduzione Bluetooth, premi brevemente per selezionare la traccia successiva. In modalità FM, premi brevemente per selezionare la stazione successiva dopo aver eseguito la scansione completa di tutte le stazioni. Premi brevemente per avanzare durante l'impostazione dell'orologio.

11 Ingresso AUX IN : porta d'ingresso sorgente audio esterna (plug-and-play).

12 Premi brevemente per visualizzare l'ora, premi a lungo per impostarla.

13 PROG : premi brevemente per scorrere rapidamente tutte le stazioni preimpostate disponibili. Premi a lungo per salvare la stazione corrente. In modalità preimpostata, premi il tasto di avanzamento rapido o di riavvolgimento per passare da una stazione preimpostata all'altra. Salva fino a 50 stazioni. Le radio preimpostate vengono visualizzate come un numero e una frequenza, ad esempio: P01 - 88,50 MHz.

14  Una volta accoppiato il dispositivo Bluetooth, premi a lungo questo tasto per forzare la disconnessione del Bluetooth e modificare la connessione.

15 TUN : rotazione continua di 360° per attraversare tutte le frequenze disponibili.

16 Sportello del vano batterie.

17 Porta USB-C.

18 Antenna radio FM.

AVVERTIMENTO SULLA BATTERIA

Questo prodotto include una batteria al litio ricaricabile.

- Utilizza il prodotto correttamente per evitare lesioni o incendi causati da perdite, surriscaldamento, esplosione, erosione o altri danni.
- Tieni le batterie usate fuori dalla portata dei bambini o delle persone vulnerabili. Se il vano batteria non si chiude più correttamente, interrompere l'utilizzo del prodotto.
- In caso di perdite di liquido dalla batteria, scollegare la radio, smettere di usarla e riciclare i componenti separatamente.
- Non ingerire la batteria. Se ingerita, può causare gravi ustioni interne in meno di 2 ore e causare la morte. In caso di ingestione della batteria, contattare immediatamente un centro antiveneni e richiedere assistenza medica.
- Non riscaldare la batteria né gettarla nel fuoco o nell'acqua.
- Non rimuovere la batteria con pinzette metalliche né utilizzare oggetti metallici come la punta di una penna o delle pinzette. Evitare di deformare, schiacciare e perforare la batteria.
- Non smontare la batteria.
- Assicurati di smaltire la batteria in modo rispettoso dell'ambiente.
- Non smaltire la batteria insieme ai normali rifiuti domestici.
- Quando la smaltisci, assicurati di rispettare le normative locali in vigore.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Ingresso USB-C : 9 V === 2A

Potenza di uscita : 9W RMS

Potenza musicale totale : 30W

Uscita de ricarica smartphone : 5 V === 1A

Consumo elettrico : 18W

Batterie ricaricabile : Li-ion 7,4V 2000 mAh

Tempo di ricarica : 3h30-4h

Autonomia della batteria : fino a 10 ore a volume medio o 4 ore a volume massimo

Cavo in dotazione : USB-C / USB-A (1,2m)

Resistenza agli schizzi ed alla polvere : IP54

Frequenza Bluetooth : 2400-2483,5 Mhz 10 mW

Versione 5.1 | Denominazione Bluetooth : SP57

Risposta di frequenza : 40Hz - 20KHz

Frequenza FM : 87.5 - 108 MHz

Rapporto segnale/rumore : 60 dB

Dimensioni : 202(L) x 124(P) x 230(H) mm

Peso : 1,28 kg

ATTENZIONE RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UNA DI TIPO NON CORRETTO.

RICICLARE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI

- Non gettare le batterie nel fuoco o in un forno caldo, né schiacciarle o tagliarle meccanicamente, poiché ciò potrebbe causare un'esplosione.
- Non lasciare le batterie in un ambiente con temperature estremamente elevate, che potrebbero causare esplosioni o perdite di liquidi o gas infiammabili.
- Non esporre le batterie a una pressione dell'aria estremamente bassa che potrebbe causare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabile.

Distanza di trasmissione Bluetooth: la distanza massima di connessione è di circa 10 metri. Posiziona lo smartphone il più vicino possibile al dispositivo per evitare di interrompere la connessione.

Il marchio denominativo e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di METRONIC è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

MARCATURE STANDARD, TRA CUI CE , SOTTO IL DISPOSITIVO



ATTENZIONE: Rischio di danni all'udito

Impostare la radio a un volume basso prima di collegare le cuffie alla sorgente sonora. Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare musica a volumi elevati per lunghi periodi di tempo. Un volume elevato può causare danni permanenti all'udito.



Metronic Italia Srl, dichiara che l'apparecchiatura radio da cantiere (cod. 477227) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://medias.metronic.com/doc/477227-zcbqwx-doc.pdf>



INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziale dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n. 22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n. 22/1997).



Isolamento doppio
o rinforzato



Utilizzo unicamente in interno



Corrente alternata



Corrente continua

ASSISTENZA TECNICA

dal lunedì al venerdì dalle 9:00-13:00/14:00-18:00

- Telefono: + 02 94 94 36 91- E-mail: tecnico@metronic.com



www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100 rue Gilles de Gennes - 37310 Tauxigny-Saint-Bauld - FRANCE
Made outside EU

ES - RADIO DE OBRA BILLY

PUESTA EN MARCHA

- Saque el aparato de la caja.
- Retire del producto todo el material de embalaje.
- Ponga todo este material en la caja o deséchelo de manera segura, respetando las instrucciones de clasificación de residuos que se indican sobre la caja del aparato.

ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar el aparato, debe leer y comprender la totalidad de las instrucciones. No puede aplicarse la garantía en caso de daños que resulten del incumplimiento de las instrucciones.

1 Nunca retire la carcasa del aparato.

2 Nunca instale este aparato sobre otro equipo eléctrico.

3 Proteja el cable de carga con el fin de evitar pisarlo o bloquearlo, en particular, al nivel de los enchufes, las tomas de corriente y el punto de salida del aparato. Compruebe que la tensión de alimentación se corresponda con la que se indica en la placa de señalización situada en la parte trasera del aparato. Al desenchufar el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija. Nunca tire del cable. Antes de enchufar a la toma de corriente, asegúrese de haber efectuado previamente todas las otras conexiones. Si el cable se daña o se pela, deje de utilizarlo inmediatamente, recíclelo y sustitúyalo por uno nuevo.

4 Use únicamente los equipos o accesorios recomendados por el fabricante.

5 Siempre confíe las reparaciones a técnicos cualificados. Se necesita efectuar una reparación cuando el aparato se ha averiado de cualquier forma, especialmente:

- en caso de haber derramado líquido o introducido objetos en el aparato;
- en caso de exposición del aparato a la lluvia o a la humedad;
- si el aparato no funciona de manera normal;
- o si el aparato se ha caído o sufrido un golpe.

6 No obstruya nunca los orificios de ventilación.

7 Asegúrese de que dispone de espacio suficiente para la ventilación. Coloque el producto sobre una superficie estable.

8 Este equipo debe utilizarse en un entorno templado, alejado de la luz solar directa, llamas desnudas o calor excesivo, calefactores, cocinas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor. No lo instale cerca de fuentes de calor.

9 La batería no debe exponerse a un calor excesivo, como la luz solar directa, llamas o fuentes de calor.

10 Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo. No lubrique ninguna pieza de este aparato. Límpielo con un paño suave. No utilice productos abrasivos ni limpiadores agresivos, etc.

- 11** Asegúrese de tener siempre fácil acceso al cable de carga, enchufe o adaptador, para poder desconectar este aparato de la red eléctrica en caso necesario.
- 12** No use este aparato cerca de un punto de suministro de agua. No debe entrar en contacto con gotas ni salpicaduras. No use este aparato en un ambiente húmedo o mojado.
- 13** Desenchufe el aparato en caso de tormenta o si no lo va a usar durante un período prolongado.
- 14** Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si se les vigila o se les han proporcionado instrucciones acerca del uso seguro del aparato y entienden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato ni el cable (riesgo de estrangulamiento). La limpieza y el mantenimiento no pueden dejarse en manos de niños sin vigilancia.
- 15** Este aparato debe alimentarse únicamente con una muy baja tensión de seguridad que corresponde al marcado que figura sobre él.
- 16** La batería se debe extraer del aparato antes de eliminarlo. El aparato se debe desconectar de la corriente cuando se vaya a extraer la batería.
- 17** Durante su funcionamiento, el aparato debe estar colocado a una distancia mínima de 20 cm del cuerpo.
- 18** No utilice el producto en un entorno sujeto a descargas electrostáticas.

CONTENIDO DE LA CAJA

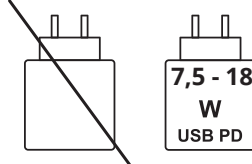
- 1 radio de obra
- 1 cable de carga USB-C / USB-A
- 1 manual de instrucciones

CARACTERÍSTICAS

- 1** Radio de obra FM resistente a las salpicaduras con función Bluetooth
- 2** Botón de ajuste analógico 87.5-108 MHz
- 3** Recepción de radio FM - Radio digital con búsqueda automática de emisoras y grabación hasta 50 emisoras-
- 4** Entrada AUX 3,5 mm para conectar varios tipos de fuentes de audio.
- 5** Pantalla de LED blanco
- 6** Ruedecilla para regular el volumen
- 7** Salida USB para carga de un teléfono (salida 5V 1A)
- 8** Clase IP54 para la resistencia al agua y al polvo
- 9** Bluetooth versión 5.1
- 10** Compartimento para batería recargable de 2000 mAh en la parte trasera
- 11** Cable USB-C / USB-A

FUNCIONAMIENTO CON BATERÍA O RED ELÉCTRICA

- Esta radio puede funcionar con alimentación de red o de batería para uso móvil. Al desembalarla, la batería puede estar débil o agotada. Para recargarla, enchufe el conector USB-C del cable suministrado al puerto USB-C de la parte posterior de la radio, bajo la cubierta impermeable, y luego enchufe el otro extremo (USB-A) a un adaptador de corriente compatible y después a una toma de corriente. Utilice siempre un adaptador de red adecuado.
- Asegúrate de recargar la batería con regularidad si no vas a utilizar la radio durante mucho tiempo.
- La potencia suministrada por el cargador debe ser como mínimo de los 7,5 vatios requeridos por el equipo de radio y no debe superar los 18 vatios para conseguir la máxima velocidad de carga.
- La batería puede recargarse con un cargador de más de 5 voltios, 3 amperios o 15 vatios utilizando la tecnología de "carga rápida USB PD" (Power Delivery).



- El tiempo de carga de la batería es de 3,5-4 horas, y la autonomía con la batería llena es de hasta 10 horas a volumen medio (4 horas a volumen máximo).

Nota: Cuando la batería esté casi agotada, la radio emitirá un aviso de batería baja si no se conecta rápidamente a la red eléctrica. Recargue la batería lo antes posible.

RADIO FM

- Encienda la radio pulsando la tecla sonará un pitido.
- Seleccione el modo de radio FM: Pulse MODE para entrar en el modo FM RADIO: el indicador FM, así como la frecuencia aparecerán en la pantalla.
- Pulse 2 seg. el botón SCAN para buscar automáticamente las emisoras de radio que tengan una gran recepción. Todas las emisoras disponibles se registrarán en el orden de su número de registro y la primera emisora de radio registrada previamente se emitirá automáticamente.
- En modo radio FM, pulse el botón o para seleccionar la emisora de radio guardada previamente de su elección

Nota: Puede intentar mover la antena FM para beneficiarse de una mejor recepción.

EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH

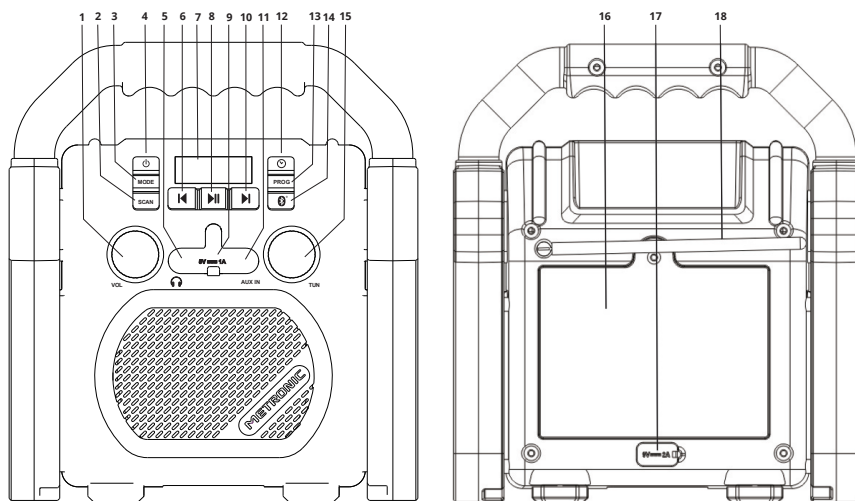
- Encienda la radio pulsando la tecla sonará un pitido.
- Pulse el botón MODE para entrar en el modo Bluetooth: En la pantalla aparecerá BLUE.
- En la configuración de su aparato, diríjase a la función Bluetooth, busque **SP57** en la lista de sus aparatos y selecciónelo. Tras la sincronización, su radio emitirá un sonido para confirmar que la sincronización se ha realizado con éxito.
- Reproduzca la música de su teléfono o de su servicio de streaming preferido.

AJUSTE DE LA HORA

- Para ajustar la hora, ponga el aparato en modo de espera (Pulse 2 seg. el botón Off) y después mantenga pulsado el botón reloj para entrar en el modo de ajuste de la hora.
- Pulse los botones avance rápido o atrás rápido para aumentar o disminuir la cifra de las horas.
- Pulse de nuevo en el botón de reloj para ajustar los minutos.
- Pulse los botones avance rápido o atrás rápido para aumentar o disminuir la cifra de los minutos.
- Pulse de nuevo el botón de reloj para guardar la hora y salir del modo de reloj. El reloj funcionará de forma normal. Pulse simplemente el botón de reloj para mostrar la hora.

Si quieres controlar la hora sin conectar la radio a la red eléctrica, asegúrate de que el nivel de la batería se mantiene en un nivel suficiente.

FUNCIONAMIENTO Y FUNCIONES



- 1 Volumen:** En modo FM/AUX in/Bluetooth, gire en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen. Gire en el sentido contrario para bajar el volumen. Rotación continua a 360 grados.
- 2 SCAN:** Pulse 2 seg. para escanear rápidamente todas las emisoras FM disponibles y preregistrarlas.
- 3 MODE:** Pulse brevemente cambiar entre los modos Bluetooth / AUX IN y FM.
- 4** Mantenga pulsado para apagar y encender.
- 5** Salida jack altavoces 3,5 mm
- 6** En modo reproducción Bluetooth, pulse brevemente para seleccionar la

pista anterior. En modo FM, pulse brevemente para seleccionar la emisora anterior después del escaneo completo de todas las emisoras.

7 Pantalla LED.

8 ►|| En modo Bluetooth, pulse brevemente para la reproducción/pausa. En modo AUX in/FM, pulse brevemente para cambiar entre silencioso y volumen normal.

9 Puerto de carga USB: utilice su cable de carga USB habitual para conectar el dispositivo móvil (por ejemplo, un smartphone) que desee cargar. Ten en cuenta que el puerto USB funciona para cualquier dispositivo móvil que pueda cargarse a 5 V 1 A.

Nota: esta nueva versión de la radio BILLY con batería incorporada le permite recargar su smartphone incluso cuando la radio no está alimentada por la red eléctrica (siempre que el nivel de batería lo permita).

10 ► En modo reproducción Bluetooth, pulse brevemente para seleccionar la pista siguiente. En modo FM, pulse brevemente para seleccionar la emisora siguiente después del escaneo completo de todas las emisoras. Pulse brevemente para avanzar cuando ajuste la hora.

11 ENTRADA AUXILIAR: Puerto para la entrada de fuente sonora externa (plug and play)

12 ☺ Pulse brevemente para mostrar la hora, mantenga pulsado para ajustar la hora.

13 PROG: Pulse brevemente para pasar rápidamente por todas las emisoras prerregistradas disponibles. Mantenga pulsado para registrar la emisora actual en el espacio disponible. En modo preajuste, pulse en avance o atrás rápido para pasar por todas las emisoras prerregistradas. Registre hasta 50 emisoras. Las radios prerregistradas se muestran en formato de un número y la frecuencia. por ejemplo. P01 – 88.50MHz

14 * Una vez sincronizado el Bluetooth, mantenga pulsada esta tecla para forzar la desconexión Bluetooth y modificar la conexión.

15 TUN: Rotación continua a 360° para pasar por todas las frecuencias disponibles.

16 Tapa del compartimento de la batería.

17 Puerto USB-C.

18 Antena radio FM

ADVERTENCIA RELATIVA A LA BATERIA

Este producto incluye una batería de litio recargable.

- Utilice el producto correctamente para evitar cualquier herida o incendio provocado por una fuga, un sobrecalentamiento, una explosión, una erosión o cualquier otro daño.
- Mantenga las baterías usadas fuera del alcance de los niños y otras personas vulnerables. Si el compartimento de las baterías no se cierra correctamente, deje de utilizar el producto.
- Si se produce una fuga del líquido de la batería, desenchufe la radio, deje de utilizarla y recicle los componentes por separado.
- No intente tragarse la batería. Si se ingiere, puede causar quemaduras internas graves en menos de 2 horas y la muerte. En caso de ingestión de la pila, póngase inmediatamente en contacto con un centro toxicológico y solicite asistencia médica.
- No caliente la batería ni la tire al fuego o al agua
- No extraiga la batería con alicates metálicos ni utilice objetos metálicos como la punta de un bolígrafo o alicates
- No deforme, aplaste ni perforo la batería
- No desmonte la batería
- Elimine la batería de forma respetuosa con el medio ambiente. Evite deformar, aplastar o perforar la batería
- No desmonte la batería
- Asegúrese de que la batería se desecha de forma respetuosa con el medio ambiente
- No deseche la batería con la basura doméstica normal
- Al desechar la batería, asegúrese de cumplir la normativa local vigente.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Entrada USB-C: 9V === 2A

Potencia de salida: 9 W RMS

Potencia musical total: 30 W

Salida de carga para smartphone: 5V === 1A

Consumo eléctrico: 18 W

Batería recargable: Li-ion 7,4V 2000 mAh

Tiempo de carga: 3h30-4h

Duración de la batería: hasta 10h a volumen medio o 4h a volumen máximo

Cable incluido: USB-C / USB-A (1,2 metros)

Resistente a salpicaduras y polvo: estándar IP54

Frecuencias Bluetooth: 2400-2483,5 Mhz 10 mW | Versión 5.1 | Nombre Bluetooth: SP57

Respuesta de frecuencia: 40Hz-20KHz

Rango de frecuencias FM: 87,5 - 108 MHz

Relación señal-ruido: 60 dB

Dimensiones: 202(L) x 124(P) x 230(A) mm

Peso: 1,28 kg

PRECAUCIÓN RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE SUSTITUYE LA BATERIA POR UN TIPO INCORRECTO. RECICLE LAS BATERIAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES

- No arroje las baterías al fuego o a un horno caliente, ni las aplaste o corte mecánicamente, ya que podría provocar una explosión
- No deje las baterías en un entorno donde la temperatura sea extremadamente alta, ya que podría provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable
- No exponga las baterías a una presión de aire extremadamente baja, ya que podría provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.

Distancia de transmisión Bluetooth: la distancia de conexión máxima es de 10 metros aproximadamente. Coloque el altavoz Bluetooth lo más cerca posible del aparato para evitar que se interrumpa la conexión.

La marca denominativa Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de METRONIC se realiza bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

MARCAS OBLIGATORIAS, COMO C E , EN LA PARTE INFERIOR DEL APARATO.



ADVERTENCIA: riesgo de daños auditivos Ajuste la radio a un nivel de volumen bajo antes de conectar los auriculares a la fuente de sonido. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles de volumen altos durante largos periodos de tiempo. Un volumen alto puede causar daños duraderos en el oído.



El abajo firmante, METRONIC, declara que el equipo radioeléctrico del tipo radio de obra (477227) está conforme a la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección : <http://medias.metronic.com/doc/477227-zcbqwx-doc.pdf>



Este logotipo significa que no debe tirar los aparatos averiados o ya usados con la basura ordinaria. Estos aparatos son susceptibles de contener sustancias peligrosas que pueden perjudicar la salud y el medio ambiente. Exija la recogida de estos aparatos por su distribuidor o bien utilice los medios de recogida selectiva que están a su disposición en su localidad.



Aislamiento doble o reforzado



Utilización sólo en interior



Corriente alterna



Corriente continua

ASISTENCIA TÉCNICA METRONIC

Teléfono: +34 93 713 26 25 - E-mail: soporte@metronic.com

Tenga a mano la siguiente información antes de llamar: Radio de obra Billy (477227)



www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100 rue Gilles de Gennes - 37310 Tauxigny-Saint-Bauld - FRANCE
Made outside EU

PT - RADIO DE TRABALHO BILLY

INICIAÇÃO

- Tire o aparelho da caixa.
- Retire todos os materiais da embalagem do produto.
- Coloque os materiais da embalagem na caixa ou elimine-os em segurança respeitando as instruções de reciclagem presentes na embalagem do aparelho.

ADVERTÊNCIAS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Deve ter lido e compreendido todas as instruções antes de utilizar este aparelho. Em caso de danos resultantes do incumprimento das instruções, a garantia não se aplica.

- 1 Nunca retire o compartimento deste aparelho.
- 2 Nunca coloque este aparelho por cima de outro equipamento eléctrico.
- 3 Proteger o cabo de carga contra pisadas ou entalamento, nomeadamente nas fichas, tomadas e no ponto de saída do aparelho da rede eléctrica. Verificar se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de características situada na parte inferior do aparelho. Ao desligar a alimentação eléctrica da tomada, puxar apenas pela ficha, não puxar pelo cabo. Se o cabo ficar danificado ou descarnado, pare imediatamente de o utilizar, recicle-o e substitua-o por um cabo novo.
- 4 Utilize apenas equipamentos/acessórios recomendados pelo fabricante.
- 5 Confie todas as reparações do aparelho a reparadores qualificados. É necessária uma reparação quando o aparelho estiver danificado, de qualquer forma, nomeadamente:
 - em caso de derrame de líquidos ou de inserção de objetos no aparelho;
 - em caso de exposição do aparelho à chuva ou à humidade;
 - se o aparelho não funcionar normalmente;
 - ou se o aparelho tiver caído ou sofrido um choque.
- 6 Nunca bloqueie as aberturas de ventilação.
- 7 Certifique-se de que existe espaço suficiente para a ventilação. Coloque o produto numa superfície estável.
- 8 Este aparelho deve ser utilizado num ambiente temperado, afastado da luz solar direta, de chamas nuas ou de calor excessivo, aquecedores, fogões ou qualquer outro aparelho (incluindo amplificadores) que gere calor. Não instalar perto de fontes de calor.
- 9 A bateria não deve ser exposta a calor excessivo, como luz solar direta ou chamas.
- 10 Desligar sempre o aparelho da tomada antes de o limpar. Não lubrificar nen-

huma parte do aparelho. Limpe-o com um pano macio. Não utilize produtos abrasivos ou produtos de limpeza agressivos.

- 11** Certifique-se de que tem sempre fácil acesso ao cabo de carregamento, à ficha ou ao adaptador, de modo a poder desligar este aparelho da rede eléctrica, se necessário.
- 12** Não utilize este aparelho perto de água. Não deve ser mergulhado em água, salpicado com líquidos ou utilizado/exposto à chuva. Não utilize este aparelho num ambiente húmido ou molhado.
- 13** Desligue este aparelho durante trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
- 14** Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho ou com o cabo (risco de estrangulamento). A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem vigilância.
- 15** Este aparelho só deve ser alimentado com a tensão extra-baixa de segurança correspondente à marcação existente no aparelho.
- 16** A bateria deve ser retirada do aparelho antes de ser eliminada. O aparelho deve ser desligado da alimentação eléctrica quando se retira a pilha.
- 17** Quando utilizar o produto, mantenha-o a uma distância mínima de 20 cm do corpo humano.
- 19** Não utilize o produto num ambiente sujeito a descargas electrostáticas.

O QUE ESTÁ NA CAIXA?

- 1 rádio de estaleiro
- 1 cabo de carregamento USB-C / USB-A
- 1 manual de instruções

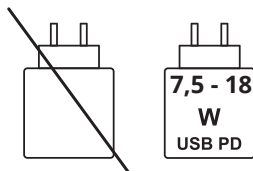
CARACTERÍSTICAS

- 1** Rádio de estaleiro FM resistente para salpicos com função Bluetooth
- 2** Botão de ajuste analógico 87,5-108 MHz
- 3** Recepção do rádio FM - rádio digital com procura automática das estações e gravação de até 50 estações.
- 4** Entrada AUX 3,5 mm para ligar vários tipos de fontes de rádio.
- 5** Ecrã LED branco

- 6 Roda de ajuste do volume.
- 7 Saída USB para carregamento de um telemóvel (saída 5V 1A)
- 8 Classe IP54 relativamente à resistência à água e ao pó
- 9 Bluetooth versão 5.1
- 10 Compartimento Bateria recarregável de 2000 mAh na parte posterior
- 11 Cabo USB-C / USB-A

FUNCIONAMENTO COM BATERIA OU REDE ELÉCTRICA

- Este rádio pode funcionar com energia da rede eléctrica ou da bateria para utilização móvel. Quando desembalado, a bateria pode estar fraca ou esgotada. Para a recarregar, ligar o conector USB-C do cabo fornecido à porta USB-C na parte de trás do rádio, por baixo da tampa à prova de água, e depois ligar a outra extremidade (USB-A) a um adaptador de corrente compatível e depois a uma tomada de corrente. Utilizar sempre um adaptador de corrente adequado. Utilize sempre um adaptador de corrente adequado.
- Certifique-se de que recarrega a bateria regularmente se não estiver a utilizar o rádio durante um longo período de tempo.
- A potência fornecida pelo carregador deve ser, pelo menos, os 7,5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e não deve exceder 18 Watts para atingir a velocidade máxima de carregamento.
- A bateria pode suportar ser recarregada por um carregador com mais de 5 Volts, 3 Amperes ou 15 Watts de tecnologia de «carregamento rápido USB PD» (Power Delivery).



Nota: Quando a bateria estiver quase esgotada, o rádio emitirá um aviso de bateria fraca se não for rapidamente ligado à rede eléctrica. Recarregar a bateria o mais rapidamente possível.

RÁDIO FM

- Ligar o rádio premindo o botão , é emitido um sinal sonoro.
- Selecione o modo rádio FM: Carregue em MODE para entrar no modo FM RADIO: o indicador FM e a frequência surgirão no ecrã.
- Carregue 2s no botão SCAN para pesquisar automaticamente as estações de rádio com uma receção forte. Todas as estações disponíveis serão gravadas pela ordem do seu número de registo e a primeira estação de rádio pré-gravada será difundida automaticamente.
- No modo rádio FM, carregue no botão  ou  para seleccionar a estação de rádio pré-gravada à sua escolha.

Observação: Pode tentar mover a antena FM para ter uma melhor receção.

EMPARELHAMENTO BLUETOOTH

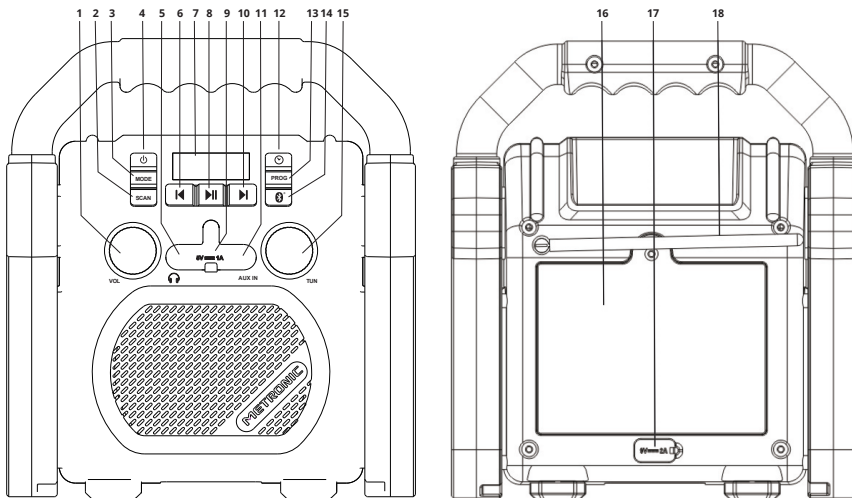
- Ligar o rádio premindo o botão , é emitido um sinal sonoro.
- Carregue no botão MODE para entrar no modo Bluetooth. O ecrã ficará AZUL.
- Nas configurações do seu aparelho, entre na função Bluetooth, pesquise **SP57** na lista dos seus aparelhos e selecione-o. Após o emparelhamento, o seu rádio emitirá um som para confirmar o sucesso do emparelhamento.
- Ouça música do seu telemóvel ou do seu serviço de streaming preferido.

ACERTO DA HORA

- Para acertar a hora, coloque o produto em Standby (Prima 2s o botão Off) e prima longamente no botão relógio para entrar no modo de acerto das horas.
- Prima os botões avançar ou retroceder rapidamente para aumentar ou diminuir o número das horas.
- Prima novamente o botão do relógio para acertar os minutos.
- Prima os botões avançar ou retroceder rapidamente para aumentar ou diminuir o número dos minutos.
- Prima novamente o botão do relógio para gravar a hora e sair do modo de acerto.

Nota: o rádio-relógio pode funcionar sem alimentação eléctrica. Se quiser ver as horas sem ligar o rádio à rede eléctrica, certifique-se de que o nível da pilha é suficiente.

FUNCIONAMENTO E FUNÇÕES



- 1 Volume:** No modo FM /AUX IN /Bluetooth, rode no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o volume. Rode no sentido inverso para baixar o volume. Rotação contínua a 360 graus.
- 2 SCAN:** Carregue 2s para percorrer rapidamente todas as estações FM disponíveis e pré-gravá-las.

- 3** **MODE:** Carregue durante breves segundos para alternar entre os modos Bluetooth / AUX IN e FM.
- 4**  Prima durante alguns segundos para desligar e acender.
- 5**  Saída jack para auscultadores 3,5 mm
- 6**  Em modo leitura Bluetooth, carregue durante breves segundos para selecionar a pista anterior. Em modo FM, carregue durante breves segundos para selecionar a estação anterior após percorrer totalmente todas as estações.
- 7** Ecrã LED
- 8**  Em modo Bluetooth, carregue durante breves segundos para a leitura / pausa. Em modo AUX in/FM, carregue durante breves segundos para alternar entre silencioso e volume normal.
- 9** Porta de carregamento USB: utilize o seu cabo de carregamento USB habitual para ligar o seu dispositivo móvel (por exemplo, smartphone) para ser carregado. Note-se que a porta USB funciona para qualquer dispositivo móvel que possa ser carregado a 5V 1A.
Atenção: esta nova versão do rádio BILLY com bateria integrada permite-lhe carregar o seu smartphone mesmo quando o rádio não está ligado à rede eléctrica (desde que o nível da bateria o permita).
- 10**  Em modo leitura Bluetooth, carregue durante breves segundos para selecionar a pista seguinte. Em modo FM, carregue durante breves segundos para selecionar a estação seguinte após percorrer totalmente todas as estações. Carregue durante breves segundos para avançar quando acerta o relógio.
- 11** **ENTRADA AUXILIAR:** Porta para a entrada de uma fonte sonora externa (plug-and-play)
- 12**  Carregue durante breves segundos para exibir a hora, carregue durante alguns segundos para acertar a hora.
- 13** **PROG:** Carregue durante breves segundos para passar rapidamente por todas as estações pré-gravadas disponíveis. Carregue durante alguns segundos para gravar a estação atual no espaço disponível. Em modo de pr definição, carregue em avançar ou retroceder rapidamente para passar entre todas as estações pré-gravadas. Grave até 50 estações. As rádios pré-gravdas são exibidas sob a forma de um número e da frequência. por exemplo. P01 – 88,50MHz
- 14**  Após o emparelhamento do Bluetooth, carregue durante alguns segundos nesta tecla para forçar a desconexão do Bluetooth e alterar a ligação.
- 15** **TUN:** Rotação contínua a 360° para passar por todas as frequências disponíveis.
- 16** Tampa do compartimento da bateria.
- 17** Porta USB-C.
- 18** Antena Radio FM.

AVISO RELATIVO A BATERIA

Este produto inclui uma bateria de lítio recarregável.

- Utilize o produto corretamente para evitar ferimentos ou incêndios provocados por fugas, sobreaquecimento, explosão, erosão ou outros danos
- Mantenha as baterias usadas fora do alcance das crianças ou de outras pessoas vulneráveis. Se o compartimento da pilha não fechar corretamente, pare de utilizar o produto.
- Se o líquido da bateria se derramar, desligar o rádio, deixar de o utilizar e reciclar os componentes separadamente.
- Não tente engolir a pilha. Se for engolida, pode provocar queimaduras internas graves em menos de 2 horas e a morte. Se a bateria for engolida, contacte imediatamente um centro antivenenos e consulte um médico.
- Não aqueça a bateria nem a atire para o fogo ou para a água.
- Não retire a bateria com alicates metálicos nem utilize objectos metálicos, como a ponta de uma caneta ou de um alicate. Evitar deformar, esmagar ou perfurar a bateria.
- Não desmontar a bateria.
- Assegurar que a bateria é eliminada de forma ecológica.
- Não eliminar a bateria juntamente com o lixo doméstico normal.
- Ao eliminar a bateria, assegurar o cumprimento dos regulamentos locais em vigor.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Entrada USB-C: 9V === 2A

Potência de saída: 9 W RMS

Potência total da música: 30W

Saída de carregamento para smartphone: 5V / 1A

Consumo elétrico: 18 W

Bateria recarregável: iões de lítio 7,4V 2000 mAh

Tempo de carregamento: 3h30-4h

Duração da bateria: até 10h no volume médio ou 4h no volume máximo

Cabo fornecido: USB-C / USB-A (1,2 metros)

Resistente a salpicos e poeiras: norma IP54 Frequências Bluetooth: 2400-2483,5 Mhz 10 mW | Versão 5.1 | Nome Bluetooth: SP57

Resposta de frequência: 40Hz-20KHz

Intervalo de frequência FM: 87,5 - 108 MHz

Relação sinal/ruído: 60 dB

Dimensões: 202(C) x 124(P) x 230(A) mm

Peso: 1,28 kg

CUIDADO RISCO DE EXPLOSÃO SE A PILHA FOR SUBSTITUÍDA POR UMA DE TIPO INCORRECTO. RECICLAR AS PILHAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES

- Não deitar uma bateria ao fogo ou a um forno quente, nem esmagar ou cortar mecanicamente uma bateria, pois isso pode provocar uma explosão.
- Não deixar a bateria num ambiente com temperaturas extremamente elevadas, que

podem provocar uma explosão ou a fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

- Não exponha a bateria a uma pressão de ar extremamente baixa que possa resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável.

Distância de transmissão Bluetooth: a distância máxima de ligação é de aproximadamente 10 metros. Coloque o seu smartphone o mais próximo possível do dispositivo para evitar perturbar a ligação.

A marca nominativa e os logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela METRONIC é feita sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais pertencem aos seus respectivos proprietários.

MARCAÇÕES OBRIGATÓRIAS, COMO C E, NA PARTE INFERIOR DO APARELHO.



AVISO: risco de danos auditivos Coloque o rádio num nível de volume baixo antes de ligar os auscultadores à fonte de som. Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça em níveis de volume elevados durante longos períodos de tempo. Um volume elevado pode causar danos permanentes na sua audição.



O abaixo assinado, METRONIC, declara que o equipamento de radio de trabalho (477227) está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: <https://medias.metronic.com/doc/477227-zcbqwx-doc.pdf>



Este logotipo significa que você não deve descartar dispositivos danificados ou usados no lixo comum. Esses dispositivos provavelmente contêm substâncias perigosas que podem prejudicar a saúde e o meio ambiente. Exija a coleta desses aparelhos pelo seu distribuidor ou utilize os meios de coleta seletiva que estão à sua disposição em sua localidade.



Isolamento duplo ou reforçado



Apenas para uso interno



Corrente alternada



Corrente contínua

ASISTENCIA TÉCNICA METRONIC

Telefono: +34 93 713 26 25 - E-mail: soporte@metronic.com

Tenga a mano la siguiente información antes de llamar: Radio de obra Billy (477227)



www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100 rue Gilles de Gennes - 37310 Tauxigny-Saint-Bauld - FRANCE
Made outside EU

DE - BILLY JOBSITE RADIO

ERSTE SCHRITTE

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien von dem Produkt.
- Verstauen Sie die Verpackungsmaterialien in dem Karton oder entsorgen Sie sie sicher gemäß den auf der Verpackung angegebenen Anweisungen zur Abfalltrennung.

WARNUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE

Es ist wichtig, dass Sie vor dem Gebrauch des Geräts alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Anweisungen entstehen, sind nicht durch die Garantie gedeckt.

- 1 Das Gehäuse des Geräts niemals entfernen.
- 2 Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
- 3 Schützen Sie das Ladekabel so, dass Sie nicht darauf treten oder es eingeklemmt wird, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der das Gerät aus der Steckdose kommt. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der Spannung übereinstimmt, die auf dem Typenschild an der Unterseite des Geräts angegeben ist. Wenn Sie das Netzteil aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie nur am Stecker der Steckdose, nicht am Kabel. Sollte das Kabel beschädigt/abisoliert sein, verwenden Sie es sofort nicht mehr, recyceln Sie es und ersetzen Sie es durch ein neues Kabel.
- 4 Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Geräte/Zubehörteile.
- 5 Lassen Sie alle Reparaturen von entsprechend qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, insbesondere:
 - wenn Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind oder wenn Gegenstände in das Gerät eingeführt wurden;
 - wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde;
 - wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert;
 - oder wenn das Gerät heruntergefallen ist oder einen Stoß erlitten hat.
- 6 Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- 7 Blockieren Sie niemals die Lüftungsöffnungen.
- 8 Achten Sie darauf, dass genügend Freiraum für die Belüftung vorhanden ist. Stellen Sie das Produkt auf eine stabile Oberfläche.
- 9 Akkus dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden, z. B. Sonnensstrahlen, Flammen usw.
- 10 Die Batterien vor übermäßiger Hitze wie z. B. Sonnenlicht, Feuer usw. schützen.

- 11** Achten Sie darauf, dass Sie immer leichten Zugriff auf das Ladekabel, den Stecker oder den Adapter haben, damit Sie dieses Gerät bei Bedarf von der Steckdose trennen können.
- 12** Vergewissern Sie sich, dass Ladekabel, Stecker oder Adapter stets ungehindert zugänglich sind, damit das Gerät bei Bedarf jederzeit von der Netzsteckdose getrennt werden kann.
- 13** Das Gerät nicht in der Nähe von Wasserstellen benutzen. Das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser schützen. Benutzen Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung.
- 14** Bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker des Geräts ziehen.
- 15** Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Kenntnisse oder Erfahrung nur unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und dass sie die möglichen Risiken verstanden haben. Kinder dürfen weder mit dem Gerät noch mit dem Kabel spielen (Strangulierungsgefahr). Die Reinigung und Wartung darf nicht durch Kinder ohne Aufsicht erfolgen.
- 16** Dieses Gerät darf nur mit der auf der Kennzeichnung am Gerät angegebenen Sicherheitskleinspannung betrieben werden.
- 17** Die Batterie muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden. Vor dem Entfernen der Batterie das Gerät von der Stromversorgung trennen.
- 18** Das Produkt während der Nutzung in einem Abstand von mindestens 20 cm vom menschlichen Körper platzieren.
- 19** Verwenden Sie das Produkt nicht und in einer Umgebung, in der es zu elektrostatischen Entladungen kommt.

VERPACKUNGSGEHALT

- 1 Baustellenradio
- 1 USB-C/USB-A-Ladekabel
- 1 Bedienungsanleitung

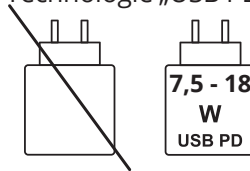
EIGENSCHAFTEN

- 1** Spritzwassergeschütztes FM-Baustellenradio mit Bluetooth®-Funktion
- 2** Analoger Einstellungsknopf 87.5-108 MHz
- 3** FM-Radioempfang - Digitales Radio mit automatischer Sendersuche und Speicherung von bis zu 50 Sendern.
- 4** 3,5-mm-AUX-Eingang zum Anschluss verschiedener Audioquellen.
- 5** Weiße LED-Anzeige

- 6 Rädchen zur Einstellung der Lautstärke.
- 7 USB-Ausgang zum Aufladen eines Telefons (5V 1A-Ausgang)
- 8 IP54 Spritzwasser- und Staubschutz
- 9 Bluetooth-Version 5.1
- 10 Fach für den integrierten 2000-mAh-Akku auf der Rückseite
- 11 USB-C / USB-A-Kabel

VERWENDUNG MIT BATTERIE ODER NETZTEIL

- Dieses Radio kann mit Netz- oder Batteriebetrieb für den mobilen Einsatz verwendet werden. Beim Auspacken des Geräts ist der Akku möglicherweise schwach oder leer. Um den Akku aufzuladen, stecken Sie den USB-C-Stecker des mitgelieferten Kabels in den USB-C-Anschluss auf der Rückseite des Radios unter der wasserdichten Abdeckung und stecken Sie das andere Ende (USB-A) in einen kompatiblen Netzadapter und dann in eine Steckdose. Verwenden Sie immer einen geeigneten Netzadapter.
- Achten Sie darauf, den Akku regelmäßig aufzuladen, wenn Sie das Radio über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Die vom Ladegerät abgegebene Leistung muss mindestens 7,5 Watt betragen, die für das Funkgerät erforderlich sind, und darf 18 Watt nicht überschreiten, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.
- Der Akku verträgt das Aufladen durch ein Ladegerät mit mehr als 5 Volt, 3 Ampere oder 15 Watt mit der Technologie „USB PD Schnellladung“ (Power Delivery).



- Die Ladezeit des Akkus beträgt 3,5-4 Stunden und die Laufzeit bei vollem Akku bis zu 10 Stunden bei mittlerer Lautstärke (4 Stunden bei maximaler Lautstärke).

Hinweis: Wenn der Akku fast leer ist, gibt das Radio eine Warnung bei niedrigem Batteriestand aus, wenn es nicht schnell an die Netzstromversorgung angeschlossen wird. Laden Sie den Akku so bald wie möglich wieder auf.

FM-RADIO

- Schalten Sie das Radio durch Drücken der Taste ein , ein akustisches Signal ertönt.
- Wählen Sie den FM-Radiomodus: Drücken Sie auf MODE, um in den Modus FM-RADIO zu gelangen: Die FM-Anzeige sowie die Frequenz erscheinen auf dem Display.
- Drücken Sie 2 s die Taste SCAN, um automatisch nach Radiosendern mit gutem Empfang zu suchen. Alle verfügbaren Sender werden in der Reihenfolge ihrer Registriernummern gespeichert und der erste vorgeseicherte Radiosender wird

automatisch wiedergegeben.

- Drücken Sie im FM-Radiomodus die Taste ◀ oder ▶, um den gewünschten vorgespeicherten Radiosender auszuwählen.

Hinweis: Sie können versuchen, die FM-Antenne auszurichten, um den Empfang zu verbessern.

BLUETOOTH-KOPPLUNG

- Schalten Sie das Radio durch Drücken der Taste , ein akustisches Signal ertönt.
- Drücken Sie auf die Taste MODE, um in den Bluetooth-Modus zu gelangen. Auf dem Display wird BLUE angezeigt.
- Gehen Sie in den Einstellungen Ihres Geräts zur Bluetooth-Funktion, suchen Sie in der Liste Ihrer Geräte nach **SP57** und wählen Sie es aus. Nach der Kopplung gibt Ihr Radio einen Signalton von sich, um die erfolgreiche Kopplung zu bestätigen.
- Nun können Sie Musik von Ihrem Handy oder Ihrem bevorzugten Streamindienst abspielen.

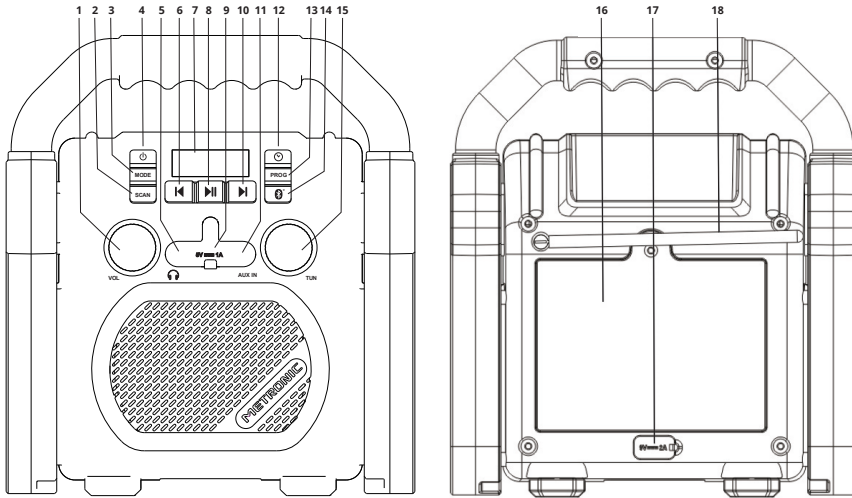
EINSTELLUNG DER UHRZEIT

- Um die Uhrzeit einzustellen, das Produkt in den Standby-Modus versetzen (dazu 2 s auf die Aus-Taste drücken) und dann lange auf die Taste für Uhrzeit drücken, um in den Modus für die Stundeneinstellung zu gelangen.
- Drücken Sie die Vorwärts- oder Rückwärtstaste, um die Stundenzahl zu erhöhen oder zu verringern.
- Die Taste mit der Uhr erneut drücken, um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie die Vorwärts- oder Rückwärtstaste, um die Minutenzahl zu erhöhen oder zu verringern.
- Die Taste mit der Uhr erneut drücken, um die Uhrzeit zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.

Die Uhr funktioniert dann ganz normal. Drücken Sie einfach auf die Taste mit der Uhr, um die Uhrzeit anzuzeigen.

Hinweis: Die Uhr des Radios kann auch ohne Netzstrom funktionieren. Wenn Sie die Uhrzeit beibehalten möchten, ohne das Radio an das Stromnetz anzuschließen, stellen Sie sicher, dass der Batteriestand ausreichend hoch bleibt.

FUNKTIONSWEISE UND FUNKTIONEN



BETRIEB UND FUNKTIONEN

- 1 Lautstärke:** Im Modus FM /AUX in /Bluetooth im Uhrzeigersinn drehen, um die Lautstärke zu erhöhen. Gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Lautstärke zu verringern. Kontinuierliche Drehung um 360 Grad.
- 2 SCAN:** Drücken 2 s, um schnell alle verfügbaren FM-Sender zu scannen und vorzuspeichern.
- 3 Modus:** Kurz drücken, um zwischen den Modi Bluetooth/AUX IN und FM zu wechseln.
- 4** Lange drücken, um aus- und einzuschalten.
- 5** 3,5 mm Klinkenausgang für Kopfhörer
- 6** Im Bluetooth-Wiedergabemodus kurz drücken, um den vorherigen Titel auszuwählen. Im FM-Modus kurz drücken, um den vorigen Sender zu wählen, nachdem alle Sender vollständig gescannt wurden.
- 7 LED-Display.**
- 8** Im Bluetooth-Modus kurz drücken, um Wiedergabe/Pause zu wählen. Im AUX in/FM-Modus kurz drücken, um zwischen Stummschaltung und normaler Lautstärke zu wechseln.
- 9 USB-Ladeanschluss:** Verwenden Sie Ihr übliches USB-Ladekabel, um Ihr Mobilgerät (z. B. Smartphone), das Sie aufladen möchten, anzuschließen. Bitte beachten Sie, dass der USB-Anschluss für jedes mobile Gerät funktioniert, das mit 5V 1A geladen werden kann.
Hinweis: Mit dieser neuen Version des BILLY-Radios mit integriertem Akku können Sie Ihr Smartphone auch dann aufladen, wenn Ihr Radio nicht über das Stromnetz betrieben wird (solange der Batteriestand ausreicht).
- 10** Im Bluetooth-Wiedergabemodus kurz drücken, um den nächsten Titel

auszuwählen. Im FM-Modus kurz drücken, um den nächsten Sender zu wählen, nachdem alle Sender vollständig gescannt wurden. Kurz drücken, um beim Einstellen der Uhr vorzuspringen.

- 11** AUX-EINGANG: Anschluss für den Eingang einer externen Tonquelle (Plug-and-Play)
- 12** ☺ Kurz drücken, um die Uhrzeit anzuzeigen, lange drücken, um die Uhrzeit einzustellen.
- 13** PROG: Kurz drücken, um schnell alle verfügbaren vorgespeicherten Sender zu durchlaufen. Lange drücken, um den aktuellen Sender in dem verfügbaren Speicherplatz zu speichern. Im Modus Voreinstellung Vorwärts oder Rückwärts drücken, um zwischen allen vorgespeicherten Sendern zu wechseln. Sie können bis zu 50 Sender speichern. Vorgespeicherte Radiosender werden mit einer Ziffer und ihrer Frequenz angezeigt. Zum Beispiel: P01 – 88.50MHz
- 14** ⓧ Wenn Bluetooth gekoppelt ist, diese Taste lange gedrückt halten, um die Trennung der Bluetooth-Verbindung zu erzwingen und die Verbindung zu ändern.
- 15** TUN: Kontinuierliche Drehung um 360°, um alle verfügbaren Frequenzen zu durchlaufen.
- 16** Klappe des Batteriefachs
- 17** USB-C-Anschluss
- 18** FM-Radio-Antenne

WARNHINWEIS ZU DEN BATTERIEN

Dieses Produkt enthält einen wiederaufladbaren Lithium-Akku.

- Verwenden Sie das Produkt ordnungsgemäß, um Verletzungen oder Brände zu vermeiden, die durch ein Leck, eine Überhitzung, eine Explosion, Erosion oder andere Schäden verursacht werden.
- Bewahren Sie alle verbrauchten Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern oder anderen schutzbedürftigen Personen auf. Sollte sich das Batteriefach nicht mehr richtig schließen lassen, verwenden Sie das Produkt nicht mehr.
- Wenn die Flüssigkeit einer Batterie mit der Haut und/oder den Augen in Berührung kommt, ziehen Sie den Stecker, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und recyceln Sie die Teile getrennt.
- Versuchen Sie nicht, die Batterie zu verschlucken. Wenn er verschluckt wird, kann er innerhalb von 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen. Wenden Sie sich sofort an eine Giftnotrufzentrale und suchen Sie einen Arzt auf.
- Achten Sie bei der Entsorgung der Batterie auf den Schutz der Umwelt.
- Entsorgen Sie die Batterie nicht mit dem normalen Hausmüll.
- Verbrauchte Batterien umgehend entfernen. Die Batterie kann explodieren, wenn sie nicht ordnungsgemäß ausgetauscht wird oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

- Batterien dürfen nicht übermäßiger Hitze ausgesetzt werden, wie z. B. Sonnenlicht, Feuer usw.
- Batterien nicht erhitzen und nicht in Feuer oder Wasser werfen.
- Die Batterien nicht mit Metallklammern entfernen und keine Metallgegenstände wie Stiftspitzen oder Klemmen verwenden. Batterien nicht verformen, quetschen oder durchstechen.
- Bei der Entsorgung die Enden der Batterien mit Klebeband abkleben, um Explosionen und Verbrennungen zu vermeiden.
- Entsorgen Sie die Batterien auf umweltfreundliche Weise
- Batterien nicht im normalen Hausmüll entsorgen.
- Achten Sie bei der Entsorgung von Batterien darauf, die örtlichen Entsorgungsvorschriften einzuhalten.

TECHNISCHE DATEN

USB-C-Ausgang: 9V === 2A

Ausgangsleistung: 9 W RMS

Gesamte Musikleistung: 30W

Ladeausgang für smartphone: 5V === 1A

Stromverbrauch: 18W

Integrierter Akku: Li-Ion 7,4V 2000 mAh

Ladezeit: 3,5-4 Stunden

Akkulaufzeit: bis zu 10 Stunden bei mittlerer Lautstärke oder 4 Stunden bei maximaler Lautstärke

Mitgeliefertes Kabel: USB-C / USB-A (1,2 Meter)

Spritzwasser- und staubgeschützt: IP54-Standard

Bluetooth-Frequenzen: 2400-2483,5 Mhz 10 mW | 5.1 Version

Bluetooth-Name: SP57

Frequenzantwort: 40Hz-20kHz

FM-Frequenzbereich: 87.5 - 108 MHz

Signal-Rausch-Verhältnis: 60 dB

Maße: 202(B) x 124(T) x 230(H) mm

Gewicht: 1,28 kg

VORSICHT EXPLOSIONSGEFAHR, WENN DIE BATTERIE DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT WIRD. ENTSORGEN SIE VERBRAUCHTE BATTERIEN GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN

- Werfen Sie eine Batterie nicht ins Feuer oder in einen heißen Ofen, und zerkleinern oder zerschneiden Sie sie nicht mechanisch, da dies zu einer Explosion führen kann.
- Lassen Sie eine Batterie nicht in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen liegen, die zu einer Explosion oder zum Auslaufen von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen können.
- Setzen Sie die Batterie keinem extrem niedrigen Luftdruck aus, der zu einer Explosion oder zum Austreten von entflammenden Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

Hinweis: Die maximale Verbindungsentfernung beträgt ca. 10 Meter. Bitte stellen Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher so nahe wie möglich an das Gerät, um

Störungen der Verbindung zu vermeiden.

NORMENKENNZEICHNUNGEN, U. A. C E, AUF DER UNTERSEITE DES GERÄTS.



Betreiben Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um eine mögliche Gehörschädigung zu vermeiden



Der Unterzeichner, METRONIC, erklärt, dass die Funkanlage des Typs Jobsite Radio (477227) entspricht der Richtlinie 2014/53/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar : <https://medias.metronic.com/doc/477227-zcbqwx-doc.pdf>



Dieses Logo bedeutet, dass nicht mehr funktionsfähige Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Möglicherweise enthaltene Gefahrstoffe können der Gesundheit und der Umwelt schaden. Bringen Sie diese Geräte zu Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie sie über die Sammelstellen in Ihrer Stadt bzw. Gemeinde.



Doppelte oder verstärkte Isolierung



Ausschließlich zur Verwendung im



Wechselstrom Innenbereich



Gleichstrom

TECHNISCHER SUPPORT

METRONIC : 02271-9047997.

Halten Sie bei jedem Anruf die folgenden Informationen bereit: Billy Jobsite radio (477227)



www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100 rue Gilles de Gennes - 37310 Tauxigny-Saint-Bauld - FRANCE
Made outside EU

NL - BILLY BOUWRADIO

STARTEN

- Haal het apparaat uit de doos.
- Haal alle verpakkingsmaterialen van het product.
- Doe de verpakkingsmaterialen in de doos of gooi deze veilig weg met inachtneming van de aanbevelingen voor afvalsortering op de verpakking van het apparaat

WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

U dient alle instructies doorgelezen en begrepen te hebben voordat u dit apparaat gebruikt. In geval van schade als gevolg van het niet naleven van de instructies, zal de garantie niet van toepassing zijn.

- 1 De behuizing van dit apparaat nooit verwijderen.
- 2 Dit apparaat nooit op een ander elektronisch toestel plaatsen.
- 3 Zorg dat er niet op de oplaadkabel wordt gestaan of dat deze niet bekneeld raakt, vooral rond de connectors, het stopcontact en het punt waar het apparaat uit het stopcontact komt. Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje aan de onderkant van het apparaat. Trek alleen aan de stekker wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, trek niet aan de kabel. Als de kabel beschadigd of gestript is onmiddellijk, recycle het dan en vervang het door een nieuwe kabel.
- 4 Gebruik alleen onderdelen/accessoires die door de fabrikant aanbevolen worden.
- 5 Vertrouw reparaties van het apparaat alleen toe aan gekwalificeerde reparateurs. Het apparaat moet gerepareerd worden als het op een of andere manier beschadigd is, met name:
 - als een vloeistof op het apparaat geknoeid is of een voorwerp in het apparaat gestoken is;
 - als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht;
 - als het apparaat niet goed werkt;
 - of als het apparaat gevallen of gestoten is.
- 6 Het typeplaatje bevindt zich op de onderkant van het apparaat.
- 7 De ventilatieopeningen nooit blokkeren.
- 8 Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom het apparaat voor een goede ventilatie. Plaats het product op een stabiel oppervlak.
- 9 Dit apparaat moet bij kamertemperatuur gebruikt worden, beschermd tegen direct zonlicht, open vuur of warmtebronnen, verwarmingsapparatuur, kachels en andere apparaten (met inbegrip van versterkers) die warmte produceren. Dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen plaatsen.

- 10** De batterijen (geïnstalleerde accu of batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, brand, enz.
- 11** Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Geen enkel onderdeel van dit apparaat smeren. Reinig het apparaat met een zachte doek. Geen schuurmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen gebruiken.
- 12** Zorg ervoor dat u altijd eenvoudig toegang heeft tot het oplaadkabel, de stekker of de adapter zodat u het apparaat indien nodig kunt loskoppelen.
- 13** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water. Zorg ervoor dat het niet in contact komt met druppels of spetters. Dit apparaat niet gebruiken in een vochtige of natte omgeving.
- 14** Het apparaat loskoppelen tijdens onweer of als u het langere tijd niet gebruikt.
- 15** Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen die fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen hebben of gebrek aan ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze het apparaat onder toezicht gebruiken of instructies ontvangen hebben over het veilige gebruik van het apparaat en de eventuele risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat of het snoer spelen (risico op verwurging). De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- 16** Het apparaat mag alleen van stroom voorzien worden onder zeer lage veiligheidsspanning die overeenkomt met de markering op het apparaat.
- 17** De batterij moet uit het apparaat worden gehaald voordat dit wordt afgedankt. Om de batterij uit het apparaat te halen, moet eerst de stekker uit het stopcontact worden gehaald.
- 18** Plaats het apparaat tijdens gebruik op minstens 20 cm afstand van het menselijk lichaam.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

- 1 bouwradio
- 1 oplaadkabel
- 1 handleiding

KENMERKEN

- 1** Spatwaterdichte FM-bouwradio met Bluetooth-functie
- 2** Analoge instelknop 87,5-108 MHz
- 3** Ontvangst FM-radio - digitale radio met automatische zoekfunctie naar zenders en opnemen van maximaal 50 zenders.
- 4** AUX 3,5 mm-ingang om meerdere soorten audiobronnen aan te sluiten.
- 5** Weergave met wit ledlicht

- 6** Wieltje voor volume-instelling.
- 7** USB-uitgang voor het opladen van een telefoon (5V 1A-uitgang)
- 8** Klasse IP54: hoge bestendigheid tegen water en stof
- 9** Bluetooth 5.1-versie
- 10** Oplaadbaar 2000 mAh batterijcompartiment aan de achterkant
- 11** USB-C/USB-A oplaadkabel

STROOMVOORZIENING

- Sluit de AC-adapter aan op de inlaat aan de achterkant van de radio onder het waterdichte deksel en steek de stekker in een stopcontact. Gebruik altijd de juiste AC-adapter. Anders kan uw radio defect of beschadigd raken.
- Voor draadloos gebruik kunt u batterijen gebruiken. Schroef met een geschikte schroevendraaier de batterijklep aan de achterkant van de radio los en verwijder deze.
- Plaats 6 LR14-batterijen in het vakje, let op de polariteit (+/-). Plaats vervolgens de klep terug en schroef deze vast om de waterdichtheid van het compartiment te behouden. Als de radio niet inschakelt, controleer dan de installatie en polariteit of vervang de batterijen.
- Verwijder altijd de batterijen als u de radio langere tijd niet gebruikt.
- Het apparaat kan op batterijen werken voor gebruik onderweg, met een batterijlevensduur van ongeveer 72 uur bij luisteren naar de radio op gemiddeld volume, of ongeveer tien dagen bij weergave van alleen de tijd. Om economische en milieuredenen raden wij sterk aan oplaadbare batterijen te gebruiken in plaats van wegwerp-alkalinebatterijen.

Opmerking: Als de batterijen bijna leeg zijn, zal de radio een waarschuwing geven als de batterijen bijna leeg zijn en NIET zijn aangesloten op het lichtnet. Vervang de batterijen zo snel mogelijk.

FM-RADIO

- Zet de radio aan door op de , zal er een pieptoon klinken.
- Selecteer FM-radiomodus: Druk op MODE om naar de FM-RADIOModus te gaan: de FM-indicator en de frequentie verschijnen op het scherm.
- Druk 2 sec op de knop SCAN om automatisch te zoeken naar radiozenders met een goede ontvangst. Alle beschikbare zenders worden geregistreerd in de volgorde van hun registratienummer en de eerste vooraf geregistreerde radiozender wordt automatisch uitgezonden.
- Druk in de FM-radiomodus op de toets  of  om het vooraf geregistreerde radiostation van uw keuze te selecteren.

Let op: U kunt proberen de FM-antenne te verplaatsen om een betere ontvangst te krijgen.

BLUETOOTH-KOPPELING

- Zet de radio aan door op de , zal er een pieptoon klinken.
- Druk kort op de knop MODE om de Bluetooth-modus in te schakelen. Het scherm wordt BLAUW.
- Ga in uw apparaatinstellingen naar de Bluetooth-functie, zoek naar SP57 in de lijst met toestellen en selecteer deze. Na het koppelen maakt uw radio een geluid om de succesvolle koppeling te bevestigen.
- Speel muziek af van uw telefoon of uw favoriete streamingdienst.

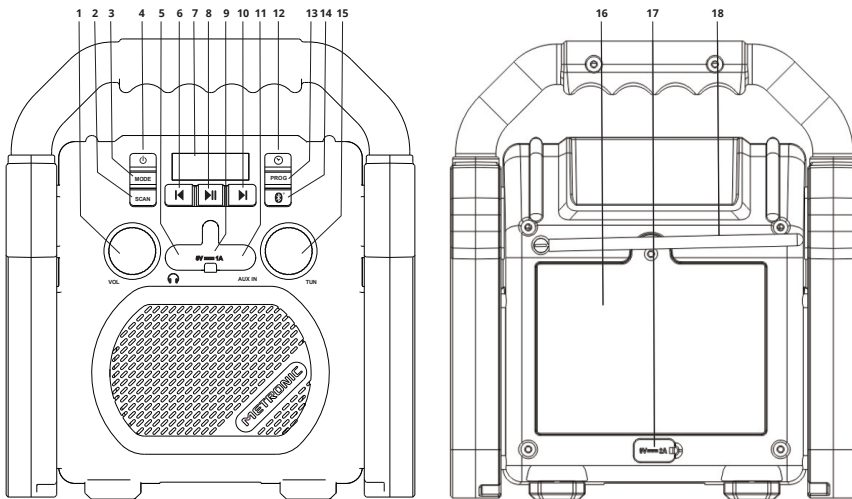
INSTELLEN VAN DE TIJD

- Om de tijd in te stellen, zet u het product op stand-by (druk op de ) en druk vervolgens lang op de klok-knop om naar de instellingsmodus van uren te gaan.
- Druk op de sneltoets vooruit of terug om het juiste uur in te stellen.
- Druk nogmaals op de klokknop om de minuten in te stellen.
- Druk op de sneltoets vooruit of terug om het juiste aantal minuten in te stellen.
- Druk nogmaals op de klokknop om de tijd te bevestigen en de instelmodus te verlaten.

De klok zal dan normaal functioneren. Druk kort op de klokknop om de tijd weer te geven.

Opmerking: De radioklok kan werken zonder stroomvoorziening. Als je de tijd wilt bijhouden zonder de radio op het lichtnet aan te sluiten, zorg er dan voor dat het batterijniveau op peil blijft.

BEDIENING EN FUNCTIES



- 1** Volume: In de modus FM/AUX-in/Bluetooth, met de klok meedraaien om het volume hoger te zetten. Tegen de klok in draaien om het volume lager te zetten. Knop draait 360 graden.
- 2** SCAN: Druk 2 sec in om alle beschikbare FM-radiozenders te scannen en vooraf te registreren.
- 3** MODUS: Druk kort in op te schakelen tussen de modi Bluetooth/AUX IN en FM.
- 4**  Lang indrukken om aan en uit te zetten.
- 5**  Jack-uitgang 3.5 mm voor oortelefoons
- 6**  In Bluetooth-afspeelmodus kort indrukken om naar het vorige nummer te gaan. In FM-modus kort indrukken om naar de vorige zender te gaan na volledige scan van alle zenders.
- 7** Scherm met ledverlichting.
- 8**  In Bluetooth-modus kort indrukken voor afspelen/pauze. In modus AUX-in / FM kort indrukken om te schakelen tussen mute en normaal volume.
- 9** USB-oplaadpoort: Gebruik je gebruikelijke USB-oplaadkabel om je mobiele apparaat (bijv. smartphone) op te laden. Let op: de USB-poort werkt voor elk mobiel apparaat dat kan worden opgeladen met 5V 1A.
Opmerking: met deze nieuwe versie van de BILLY radio met ingebouwde batterij kun je je smartphone opladen, zelfs als je radio geen stroom krijgt van het lichtnet (zolang het batterijniveau dit toelaat).
- 10**  In Bluetooth-afspeelmodus kort indrukken om naar het volgende nummer te gaan. In FM-modus kort indrukken om naar de volgende zender te gaan na volledige scan van alle zenders. Druk kort in om verder te gaan als u de klok instelt.
- 11** AUX-INGANG: Poort voor ingang van externe geluidsbron (plug-and-play)
- 12**  Druk kort in om de tijd weer te geven, druk lang in om de tijd in te stellen.
- 13** PROG: Druk kort in om snel alle vooraf geregistreerde en beschikbare zenders te zien. Druk lang in om de huidige zender in de beschikbare ruimte te registreren. In de modus vooraf instellen, op de sneltoets vooruit of terug drukken om alle vooraf geregistreerde zenders te zien. Registreer tot 50 zenders De vooraf geregistreerde zenders worden weergegeven met een nummer en de frequentie. Bijvoorbeeld: P01 – 88.50MHz
- 14**  Als de Bluetooth eenmaal gekoppeld is, druk lang op deze knop om de ontkoppeling van de Bluetooth te forceren en de verbinding te wijzigen.
- 15** TUN: Knop die 360° draait om alle beschikbare frequenties te zien.
- 16** Klep batterijvak
- 17** USB-C-poort

18 FM-radioantenne

WAARSCHUWING VOOR DE BATTERIJ

Dit product bevat een oplaadbare lithiumbatterij.

- Gebruik het product op de juiste manier om letsel of brand door lekkage, oververhitting, explosie, erosie of andere schade te voorkomen.
- Houd gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen en andere kwetsbare personen. Als het batterijvakje niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer.
- Probeer de batterij niet in te slikken. Als de batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden en de dood veroorzaken. Als de batterij wordt ingeslikt, moet u onmiddellijk contact opnemen met een antigifcentrum en medisch advies inwinnen.
- Verhit de batterij niet en gooi hem niet in vuur of water.
- Verwijder de batterij niet met een metalen tang of gebruik geen metalen voorwerpen zoals de punt van een pen of een tang. Voorkom dat de batterij wordt vervormd, geplet of doorboord.
- Haal de batterij niet uit elkaar.
- Gooi de batterij op een milieuvriendelijke manier weg.
- Gooi de batterij niet weg met het gewone huisvuil, maar houd u aan de plaatselijke voorschriften.
- Verwijder snel lege batterijen. De batterij kan oplossen als deze niet op de juiste manier wordt vervangen of als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur, enz.
- Verhit de batterijen niet en gooi ze niet in vuur of water.
- Verwijder de batterijen niet met een metalen tang of gebruik geen metalen voorwerpen zoals de punt van een balpen of tangen. Voorkom dat de batterijen vervormd, geplet of doorboord worden.
- Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Gelieve batterijen op een milieuvriendelijke manier weg te gooien
- Gooi batterijen niet weg met het gewone huisvuil.
- Wanneer u batterijen weggooit, zorg er dan voor dat u voldoet aan de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

USB-C ingang: 9V === 2A

Uitgangsvermogen: 9 W RMS

Totaal muzikaal vermogen: 30W muziek

Oplaaduitgang voor smartphone: 5V === 1A

Energieverbruik: 18 W

Oplaadbare batterij: Li-ion 7,4V 2000 mAh

Oplaadtijd: 3u30-4u

Batterijlevensduur: tot 10 uur bij gemiddeld volume of 4 uur bij maximaal volume

Meegeleverde kabel: USB-C / USB-A (1,2 meter)

Spatwater- en stofbestendigheid: IP54 standaard

Bluetooth-frequenties: 2400-2483,5 Mhz 10 mW | **Versie 5.1**

Bluetooth-naam: SP57

Frequentierespons: 40Hz-20KHz

Frequentiebereik FM: 87.5 - 108 MHz

Signaal-ruisverhouding: 60 dB

Afmetingen: 202(L) x 124(D) x 230(H) mm

Gewicht: 1,28 kg

LET OP EXPLOSIEGEVAAR ALS BATTERIJ WORDT VERVANGEN DOOR EEN ONJUIST TYPE. RECYCLE GEBRUIKTE BATTERIJEN VOLGENS DE INSTRUCTIES

- Gooi batterijen niet in het vuur of in een hete oven en plet of snij ze niet mechanisch door, want dit kan een explosie veroorzaken.
- Laat batterijen niet achter in een omgeving waar de temperatuur extreem hoog is, aangezien dit kan leiden tot een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas.
- Stel batterijen niet bloot aan extreem lage luchtdruk, omdat dit een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gassen kan veroorzaken.

Opmerking: De maximale verbindingsafstand is ongeveer 10 meter. Plaats uw Bluetooth-speaker zo dicht mogelijk bij het apparaat om te voorkomen dat de verbinding wordt onderbroken.

Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn gedeponeerde handelsmerken in het bezit van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door METRONIC gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.

NORMATIEVE MARKERINGEN, WAARONDER CE, ONDER HET APPARAAT.



Ter voorkoming van eventuele gehoorschade niet langdurig op een hoog volume luisteren.



Ondergetekende, METRONIC, verklaart dat de bouwradio (477227) voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het onderstaande webadres: <https://medias.metronic.com/doc/477227-zcbqwx-doc.pdf>



Dit logo betekent dat afgedankte apparaten niet bij het huishoudelijk afval goegoid mogen worden. De gevaarlijke stoffen die ze kunnen bevatten, kunnen de gezondheid en het milieu schade berokkenen. Laat deze apparaten door uw distributeur terugnemen of gebruik selectieve inzamelingsystemen die door u gemeente worden aangeboden.



Dubbele of versterkte isolatie



Uitsluitend binnenshuis te gebruik



Wisselstroom



Gelijkstroom

TECHNISCHE ONDERSTEUNING :

METRONIC : 02 47 346 392 / hotline@metronic.com

Houd vóór iedere oproep de volgende informatie in gereedheid: Billy Baustellenradio (477227)



www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100 rue Gilles de Gennes - 37310 Tauxigny-Saint-Bauld - FRANCE
Made outside EU



METRONIC